1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71

73

THE EQUITY

No. 40 91st Year | Shawville Que., Wednesday, October 23, 1974 | per copy 15c

CKOB — [dial 1400] - Renfrew



Three heads are better than one . . .

There are three owners of the new radio station in Renfrew which is now on the air daily from 6 a.m. to midnight. They are, left to right, Terry Sammon who is also the manager of Loblaws in Renfrew, Jim Donohue whose background is in car sales with Donohue Motors Ltd. at Renfrew, and Martin Burns who hails from County Down, Ireland and has been in Renfrew for seventeen years. Along with everyone else in the organization, these three all take their turns on the air. You can hear Terry and Jim on Easy Listening between ten and midnight through the week and Jim also comes on during the Saturday afternoon programs. Martin can be heard each morning from six to ten as he starts the day with his "Top o' the Mornin' " show.



. . . or would you make that eight heads are better than one

News comes over CKOB (dial 1400) at 7:50 a.m., 8:50 a.m. 12:30 p.m., 6 p.m. and 10 p.m. with Paul Robinson, who always finishes off with sports. Paul studied radio at Canadore College in North Bay and hails from Manitoulin, on Georgian Bay.



Gail Griffiths calls herself the Womens Editor, but actually she is the creative genius behind much of what you hear over CKOB. Gail is an artist by training and experience, lives near Renfrew with her helicopter pilot husband and two children, writes copy for the station, produces commercials and is on air from ten to noon daily on "Say it with Music", as well as the Community Bulletin Board, Social Notes, and also "News for and about Women".



The other girl at CKOB is Maureen LeGris who is Traffic Manager, Record Librarian, takes her turn on the air between ten and midnight, the Easy Listening hours, and also is hostess and receptionist at the studio, takes care of correspondence, typist and general girl Friday, Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday! And in her spare time Maureen is studying for her B.A. Degree.

Community service center to include Quyon and Onslow seeks public co-operation

The Promotion Committee of the Local Community Service Centre regrouping Aylmer, Lucerne, Deschênes, Luskville, Quyon, Onslow, needs public cooperation and participation in order to set up its services.

The Department of Social Affairs of Quebec, created the LCSC (bill 65- december 1971) in order to answer the needs of the people in health and social services.

Consequently, the public is called upon to nominate candidates who will truly work with other members of the Provisional Committee.

Public elections of the Provisional Committee will be held in St Paul Church, 61 Notre-Dame, Aylmer, on Monday, October 28,1974 at 8:00 pm.

Curling Club ladies elect Gwen Hayes 1974-75 president

The ladies of the Shawville Curling Club held their first general meeting on Thursday, October 10th at which there was an excellent attendance.

The following officers were elected for the 1974-1975 curling season: -President Gwen Hayes, Past President Marg. Michaud, First Vice president Doris Hodgins, Second vice president Diana Steeves, Secretary Marie Finnigan, Treasurer Lois Hill, Match Committee Marg Michaud, Idena Orr and Dot O'Connor. Social Committee - Joan Gray and Mary Allen. Ways and Means Committee- Rosemary McCredie and Idena Orr. Decorating Diana Blanchette and Marilyn Wallace. Saturday Night Committee- Doris Hodgins, Edith Howie and Mary MacIntosh. Canteen Diana Steeves. Publicity Elsie MacLachlan.

It is hoped that curling will start early in November. New members are desired and will be warmly welcomed either as curling or social members.

Any further information can be obtained by contacting any of the executive.

Remember the Nearly New Sale to be held at Shawville Curling Rink, November 1st.

Road grant for improvements on Allumette Island

The Department of Roads in the County of Pontiac-Temiscaming has been granted $177,775.00.

The Quebec Minister of Transport, Mr Raymond Mailloux, has granted a contract, to the amount of $177,775.00, to Kidd & Sons Company Limited, Chapeau, for roadwork in the electoral district of Pontiac-Temiscaming.

Our member of the National Assembly, Mr Larivière says that this contract has been granted for earthwork and gravel on Old Route No 8, district of Allumette Island for a distance of 1.89 mile.

Bretzlaffs DO HAVE PERMIT TO SELL BEER

Contrary to the way some people interpreted the Thorne Council Minutes in last week's Equity, Wally Bretzlaff does have a grocery license to sell beer.

This good news was never sent to this paper until last week when Mrs Bretzlaff called to let us know and to point out to us the mistake in our headline.

The headline was written on the basis of a resolution in Council, as recorded by the secretary, that the "population does not warrant another outlet at present".

The question had been brought to Council, according to the minutes, by Mr Bretzlaff, and council's reply was indeed for Wally Bretzlaff, and the resolution did state that Ladysmith was not ready to approve the license. However Mr Bretzlaff, whose own license has already been granted, was meeting council with regard to another person's application. It was then that the council replied that the population did not warrant a third permit at the present time.

So as things stand now, there are two licenses in Ladysmith: at the hotel and at Bretzlaff's store. We are sorry for the confusion set up by our headline last week, with only one suggestion for all secretary-treasurers in future. Quite often the minutes as recorded are quite clear to all who attended the meeting but not so clear to those who didn't. Since these minutes are the only official record of what happens at these meetings of elected representatives of the people using the public funds to administer the public affairs, they should be made clear enough for anyone to understand.

(These minutes are published in THE EQUITY for any Pontiac County Municipality at no charge as a public service by Pontiac Printshop Ltd. We do charge for the publishing of lengthy by-laws, but the minutes go in free, as long as we can afford it. If your own municipal council is not taking advantage of this free service, you might wish to ask them to do so. Most councils and school boards like the public to know what they are doing, what their problems are, and how the public money is being spent. But there are still a few who don't. Whenever they are ready to start sending their minutes to THE EQUITY they will be accorded a warm welcome here.)

Citizens' rights

Quebec Association of Protestant School Boards recommendations

Since the presentation of Bill 22 in the National Assembly for first reading the Quebec Association of Protestant School Boards has been actively engaged in a detailed study of the legislation and especially those sections which might prejudicially effect educational rights and the use of the English language in Quebec through actions of the Government considered to be ultra vires of its powers and in contravention of the rights of Canadian citizens both Francophone and Anglophone.

Following the adoption of the Bill into law on July 31,1974 a further study in depth was undertaken by the legal counsel, Mr R J Stocks, on behalf of the Association and to assist in the deliberations the services of four (à) Constitutional experts were authorized, namely: Frank R Scott,Q.C., Peter M Lang Q.C., Jean Martineau C.R., J. Palmer Howard Q.C.

The study and the recommendations of legal counsel have been received and it has been concluded that sufficient grounds exist to attach the constitutionality of certain sections of the Bill. The same recommendations would apply to the possibly unconstitutionality of certain sections of Bills 71 and 27 and to certain regulations issued under the provisions of the Bills.

It is necessary to point out that the opinion reports of the lawyers were made on behalf of the QAPSB and that the release of the documents to other interested parties will only be made at the discretion of the Officers of the Association.

As a result of the meeting of the general membership of QAPSB held Saturday, October 19th at which the results of the study were presented the following recommendations have been accepted and which will form the basic policy of the Association relative to the report of the legal counsel.

RE: BILLS 22 27 and 71

In our consideration of Bill 22 so far undertaken, we conclude that sufficient grounds exist to attack the constitutionality of certain sections of the Bill. We are further of the opinion that should a decision be taken to contest these sections, then certain parts of the Act to Promote School Development on the Island of Montreal, (Bill 71 setting up the Island Council, etc.) should also be attacked at the same time (though not necessarily in the same action.) Specifically, we refer to those sections which purport to vest sole taxing power and budgetary control in the Island Council; this being a matter already dealt with in the opinion letter of Mr T P Howard, Q.C. which is dated March 8th, 1973, and is addressed to Dr L P Patterson, who was then the Chairman of the P.S.B.G.M.

The same would apply to the possibly unconstitutional sections of Bill 27, as set out in the opinion letters addressed to Mr K W Musgrove dated April 22nd, 1971 and May 7th, 1971,

We feel that any contestation of Bill 22 should stand by itself and should not be cluttered up with matters relating to Bills 71 and 27. Such matters should be taken separately by appropriate plaintiffs or petitioners.

Coming directly to Bill 22, we have considered various courses of action. These may be summarized as follows:-

1) A petition for disallowance by the Governor-General:- This procedure would have to be lodged within a year of the date when this Bill received Royal assent. In other circumstances, this procedure might well be the first course to adopt. It would publicize across Canada the main objections to the legislation. However, the Prime Minister of Canada has recently declared publicly through T.V., and the press that:-
a) He would not favour a petition for disallowance;
b) There will be no reference by Federal authority to the Supreme Court of Canada;
c) Any court action to be taken should come from members of the public who are directly concerned.

2) A Petition for a reference case to the Supreme Court of Canada:- This, like item (1) seems now to be ruled out by the Prime Minister. We have considered this as a possible course of action, but have rejected it due to the likelihood that all of the questions submitted to the Supreme Court would be forumulated by the Federal Cabinet. Such questions would not necessarily cover the subject matter which you would wish to have considered by the court.

3) Some form of court action by interested members of the public:-

This would include interested individuals, public bodies (including denominational school boards) and corporations.

Conclusion:

In the light of these considerations, we have concluded that the best procedure would be a Motion for Declaratory Judgment under Article 453 seq of the Code of Civil Procedure of Quebec. This article reads as follows:

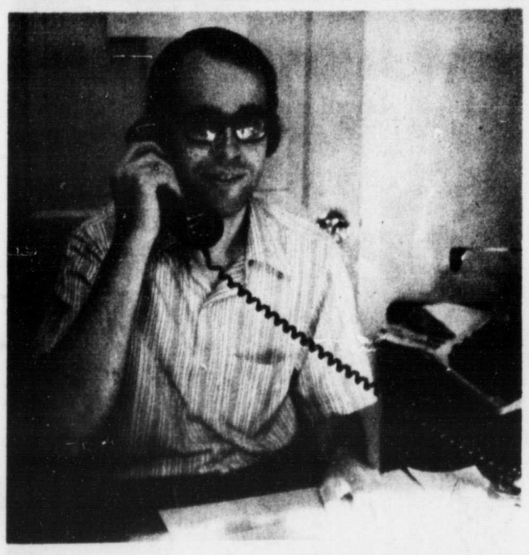
4) . Any person who has an interest in having determined immediately, for the solution of a genuine problem, either his status or any right, power or obligation which he may have under a contract, will or any other written instrument, statute, order in council, or resolution or by-law of a municipal corporation, may, by motion to the court, ask for a declaratory judgment in that regard."

Such a motion itself presents a difficulty because the courts have sometimes been reluctant to entertain such proceedings if any other type of court action is available. Either party could appeal from the Quebec Superior Court (where such a motion would be taken) to the Quebec Court of Appeal. An appeal would lie from this Court to the Supreme Court of Canada if the latter court should decide to grant leave.

The only other type of court action we can envisage is one where the constitutionality of the Bill in whole or in part arises incidentally in an ordinary action between a plaintiff and a defendant. For example, at this very moment, a case is pending arising from a possible conflict between Bill 22 and the Federal Divorce Act. This type of case would be the preferable method to contest the Bills, but it is difficult to predict when appropriate cases might arise that would cover the questions which you would want to have adjudicated.



The voice you hear the most over CKOB is that of Scott Richards. Music Director, Disk Jockey, Technical Operator and Man on the Spot from ten to four every day. He hams it up with Gail, makes announcements, takes requests, and obviously has a real good time doing it all. Scott is just as good natured as he sounds and is absolutely unflappable and completely at home with the mikes. A couple of special shows at the new station are the hospital request show Saturday mornings during which they will play requests for people in hospital, or shut-ins, or residents at old folks homes. All you need to do is send your request to Box 96 Renfrew. The other special is Sunday Morning's Way Out Program which includes scripture and music. There will also be a swapping program for people with things to sell or trade.



Jay Silver is the Program Director for CKOB, coming to Renfrew from a stint at CHOV Pembroke and other related experience on a daily newspaper and radio in Montreal, radio in Quebec City and so forth. He achieved some fame as a man who could get in anywhere and in fact was once interviewed on the Elwood Glover Luncheon Date in that connection. As Program Director in Renfrew, Jay hopes to provide some good local programs for the people in and around Renfrew, including Shawville, Campbell's Bay and as far as he can be heard. He would appreciate a letter from anyone above Campbell's Bay, around Ladysmith or Otter Lake, Calumet Island, Quyon and Bristol who can hear CKOB. Jay is on the air himself from 4 to 6 on the Drivin' Home Show, and on the 7 to 10 p.m. Top 40 Request Line.

And starting this week there should be some Pontiac County notes coming over CKOB at about ten minutes after ten every Wednesday morning. Anyway, that's the plan. If it happens, and you like it, and if you tell them so, it might continue and expand to the point where "The Renfrew Sound" will also include "The Pontiac Sound".

(Meanwhile, over CHOV-TV Channel 5, Pembroke, at 11:30 p.m. every Sunday, the new show "Pontiac Now" is attracting a little more attention each week. Anyone with a good idea for the show, or a word of encouragement, is invited to send a note to PONTIAC NOW, CHOV-TV, Pembroke, Ontario.)

SHAWVILLE JUNIORS and OTTAWA MUSTANGS HOCKEY in SHAWVILLE, Sunday, October 27 7:00 p. m.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr
($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $7.00 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

FRENCH FOR PEOPLE WHO ALREADY KNOW IT

So twenty seven people applied for the French immersion course. They had announced that classes must contain from 12 to 16 each. Wouldn't you think they would then have divided up the 27 into two classes and got on with the job of teaching French. Even when they asked for $52. from each applicant they still got those 27 hopefuls.

Well, what do you suppose they did? Some administration in Quebec decided that the course would only be made available to those who already know French so everyone, about seven of the applicants, who didn't know French at all were told to stay home.

Among those who were refused were foremen, managers, superintendents and other responsible citizens in important jobs who really wanted to learn French. Of course if they are discouraged from learning French their jobs will soon become open for "bilinguals". This probability may have nothing to do with the decision "up above" to keep these particular people out of the French course but it will be hard to persuade them of that. All they know is that they can't speak French; they have been asked by the Government to speak French; they have applied for a course in French; they have been refused admission to the course.

Now, if those who make these decisions want to pull the fat out of the fire all they have to do is divide the 27 into two groups, or three groups, or twelve groups if they wish, but stop sounding officious and start teaching French, if they really want everyone to learn French.

There is a theory abroad in the land which states that Bill 22 is backfiring.

TALK, HOPE, AND DREAM ALONG WITH THE CSSSO

Today in the basement of the catholic church at Maniwaki an all day meeting is being held, winding up with cocktails in the priest's home. The purpose of the meeting is to study the huminization of care in old folks homes and chronic hospitals. Attending the meeting will be several people from Pontiac County.

The meeting is being organized by the Outaouais Council of Health and Social Services at the request of the Department of Social Affairs.

Well, they might as well do everything the Department asks them to do. They can always dream about reciprocity. The same Department which causes hundreds of people to drive thousands of miles and waste a whole day listening to their highly paid "experts" talk in French about care for the aged and the chronically ill, is at present going about the business of closing down the Chapeau Hospital and has been delaying the building in Shawville of an old folks home for years and years.

If we were to translate the thirty three pages of white, pink, yellow, green and blue, oh yes, and orange, mimeographed stuff about this conference in Maniwaki you wouldn't believe what it all says - and every word in French, even on the orange sheet. The rest is all full of stuff about how to be nice to old and sick people, couched in the most exasperatingly wordy phrases; it reads like a rambling college essay on the subject which we would grade about C-.

Our feeling here is that we know how to be nice to old and sick people; what we need is the places to care for them.

When the Department of Social Affairs decides to reopen the hospital in Chapeau, enlarge and rebuild it if necessary and lets the Shawville old folks home become a reality, then we will be glad to start back on the conference trail, listening to them talk and talk and talk. But not until some of the talk is accompanied by action. So our reply to this particular invitation is "No", without even a thank-you attached. And if anyone who does attend can come up with any one benefit gained by their being there we will be more than delighted to publish it on page one of THE EQUITY next week.

IMPASSE RIDICULOUS

A lady near Chapeau has sold her farm to the Department of Veterans Affairs - for resale to a veteran through the Veterans Land Act. In completing the sale the Department has requested a water test to be provided by the vendor.

As we all know, this isn't easy in Pontiac if you happen to be honest. You can get it done by Ontario if you say it is a sample of Ontario water, but our friend near Chapeau doesn't wish to tell that lie.

So she asked around and finally found that she must drive to Fort Coulonge and pick up a special bottle, take it home and fill it with water direct from her tap, return it to Fort Coulonge where it should be sent to Montreal to arrive there within 24 hours of having been taken from the tap.

This is impossible for a few reasons. She hasn't got a car. Even if she took a taxi down to Fort Coulonge and back, twice, just to get the bottle and then to return it full of water, there is no guarantee that it would reach Montreal by the same time the next day. Have you timed the mail, even from Hull, lately?

The water testing rigamarole in Pontiac is ridiculous. The fact that we have no Medical Officer or Inspector of Health is ridiculous. The request from the Dept of Veterans Affairs is ridiculous or perhaps the Federal Government agencies are not aware of the situation here with regard to these services.

Grist and miscellaneous items



John Beattie, president of the Shawville Boy Scouts and Cub Group Committee says the program will have to be discontinued unless more citizens come forth to volunteer as leaders. There are lots of boys who want to take part but two few adults. The requirements are a willingness to work with boys. The rewards are too numerous to mention. Anyone interested should talk to John and find out more about it. Call 647-2846

This week's guests on TV's "Pontiac Now" are two of our County's islanders: Mrs Vincent Lapierre of Allumette Island and Alex Bertrand of Calumet Island. The show also includes Wyman MacKechnie, Phoebe McCord who has just been appointed Lay Reader in the Anglican Church and hostess Rosaleen Dickson. You get it on Channel 5, CHOV Pembroke.

The Shawville CGIT Girls will be collecting for UNICEF on October 30,1974.. The official in charge is Colleen Wickens, phone 647-2961.

Sign up NOW for Shawville Hockey League

Registration of the Shawville Hockey League is now open at Murray's Sportsmen's Shop. Closing date will be Monday, October 28 at 5 pm. It is important that people interested in playing must register before this date. If not enough interest is shown organizers will definitely discontinue their effort to keep this league going.

So let's sign up right away. It's too good a league to let it fold.

Otter Lake

Trip to Kapuskasing memories renewed

Mr and Mrs Russell Cobb, Mr and Mrs Ivan Dagg and Wendy and Mrs Ida Hahn spent Thanksgiving weekend in Kapuskasing. The trip was made to show Mrs Dagg where she was born. She was three years old when she left. They also stopped off at Iroquois Falls where Mrs Cobb and Mrs Hahn worked over 50 years ago. They saw a lot of changes since then.

They visited with Mrs Rose Hahn, Mr and Mrs Harry Newton and Mr and Mrs Ward, the former Jessie Newton, and with Bert Newton.

Mr and Mrs Ivan Dagg and Wendy visited with his brother Ken and his family at Moonbeam. They hadn't seen each other for over 12 years. Wendy spent most of her time visiting with her five cousins Kenny, Karen, Ricky, Kathy and Michael whom she had never seen. While up there they had a three inch snow fall. They also visited Mr Cobb's brother Jack and family in Haileybury.

Mr Alec Cobb, Dan Dagg and Lydia Scolli spent Sunday at Cobb's cottage and Dan and Lydia visited with Ron Deavy and family at their cottage.

Thanksgiving weekend guests at the Mayhew Ranch were Reuben, Claudette, Lynn, Freda and Ramona Mayhew of Ottawa, Jacque Dupuis, Rod, Betty Mayhew from Sudbury, Roy Mayhew of Cargill, Johnny Guerard, Bert Lauranger of Ottawa, Johnny and Jarmine Cossette of Ottawa, Yvonne and Joel Dagenais of Ottawa, Don, Richard, Flo, Donna and Rodney.

Shawville

Mr and Mrs Ivan Horner and Mrs Beryl Palmer and Janet of Sudbury, Mrs Florence Hodgins of Timmins Mr and Mrs Melburn Hodgins and family of Brantford, Mr and Mrs Angus Horner and family of Montreal, Mr and Mrs Webster Palmer and family of Ottawa, Mr and Mrs Harold Sparling of Otter Lake, Mrs Daisy Allen of Stoney Creek, Ont., Mrs Hazel Bennett and Mrs Jennie McCord of Ottawa, attended the 50th wedding anniversary of Mr and Mrs Clarence Horner on Saturday.

SINGER
Sales & Service Centres
THE FABRIC SHOP
Shawville, 647-5658
SEW 'N STYLE
Campbell's Bay, 648-5878
CHEZ LYLA
Fort Coulonge, 683-2159
also Notions
Parts and Fabrics
For further information:
SINGER CO. OF CANADA
160 Pembroke St. W.
Pembroke, Ontario
Tel. 732-3322

Time for
Furs



Come in and see our luxurious selection on display in our showroom.

HELEN'S FUR SALON
"The Finest in Furs"
Lang Street - Shawville

Hallowe'en Party
Saturday, October 26th
OTTER LAKE
EXCHANGE HOTEL
Costume Prizes and Door Prizes
Entertainment by
"John Henry and His Steel Drivin' Band"

SPCA
needs help

SPCA, as the Canadian Society for the Prevention of Cruelty to Animals is known, was incorporated in 1869 and is the oldest humane organization in Canada.

SPCA inspectors travel throughout the province inspecting animal handling establishments, investigating reports of cruelty and instituting legal proceedings against those responsible for maltreatment. They see the result of the cruelty which is perpetrated.

SPCA animal control activities in Greater Montreal and Sherbrooke regions assist in reducing the number of stray cats and dogs in the community and help to reduce the spread of disease and potential danger to children and others. Our animal control pick-up vehicles answered over 28,000 calls last year.

SPCA depends on public donations to enable it to meet the ever-growing demands for and increasing costs of its services.

SPCA received 170,000 telephone calls last year requesting assistance or information or to report cruelty.

SPCA is now making ONE call on you. Please be generous when using the coupon below.

(Our fund-raising campaign runs from Oct. 15 - 30)

THE CANADIAN SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS
5215 Jean Talon W., Montreal H4P 1X4, Que.

Please Print.

NAME .....

ADDRESS .....

CITY ..... CODE .....

Donation herewith $ .....

Receipts for Income Tax purposes will be mailed.

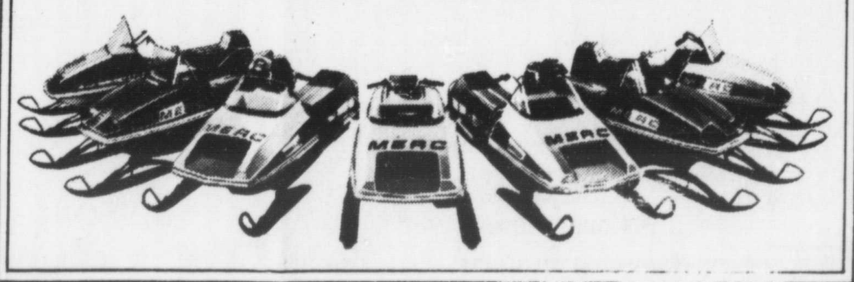
#769

HERE COMES MERC

New for '75. Seven Mercs.
Seven screamers you can be mean to. Seven wide track performers that have Mercury engineering. Strength. And warranty.
Seven sleds that fire cold or hot. Ready to fly you into the horizon or past the checkered flag.
Merc. You ride it to win. Whether you're racing or not.

COME SEE WHY

A. D. McCREDIE & SONS
332 Main Street
Shawville, Quebec (Tel: 647-2642)





WEDDING INVITATIONS
Forever Yours
by INTERNATIONAL OF STRATFORD

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection... which includes announcements and all the correct wedding accessories.

Our wedding gift to you... a Keepsake copy of your Invitation processed in luxurious gold.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Tel. 647-2205

BUSINESS DIRECTORY

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. LACOURSE, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use. CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 — Shawville, Que.

F. H. Rowat INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service Including Life Insurance
Phone
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN GENERAL INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
Phone 458-2632
QUYON

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbells Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull Tel. 771-7415

DR. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
PHONE 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— OFFICE HOURS —
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"SINCE 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B. C. L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISER
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Frl. to 9, Sat. to 5
Phone 648-5554 — Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay — Phone 648-2138-39
DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
P. O. Box 549 Phone 647-5611
OFFICE: Residence 398 Elm Street Shawville
every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

DON'S ELECTRIC REG'D.
Donald S. Hodgins, M.EL., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290
"FREE ESTIMATES"

GERALD BOUDREAU B. A., L. L. L.
NOTAIRE — NOTARY
P. O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office — Every Wednesday from 10:00 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV — Stereos
Radios — Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel.: 647-2324 or 647-2377

Me GUY LEPAGE
LAWYER
Campbell's Bay, Phone 648-2444
Wednesday 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

AL'S ELECTRIC REG'D.
AL MANZOLI M.EL.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

Letters to the editor



The Equity
The Editor

Dear Sir-

Correction: "Council minutes of Thorne". Wally Bretzlaff has a grocery and Beer permit at the present time. But it was resolved that population does not warrant another outlet to sell beer at the present time.

Ernest Schrankler, Mayor.

Letter to the editors

I would like to bring to the attention of parents and other citizens as to what goes on at Pontiac Protestant High School.

As a student in this school I have talked with other students on one of the main topics concerning us at the moment and during the rest of the school year. This topic is homework. Any of the students I have talked to have agreed with me that the teachers are overloading the homework, that we can not handle.

The majority of the students have at least seven subjects, we have six classes and a lunch hour each day. At the end of each class the teacher usually gives an assignment sometimes a lengthy one. However, my point is that the school or staff must think that we have no other life other htan the one in school. At school we sit and listen to the teachers, and usually get an assignment at the end of each class. At noonhour we are expected to become athletically involved, therefore, we have no time at noon to do assignments. When we go home we have chores such as housework, chores in the bar, or a job. When these are finished and supper is over the girls usually help their mothers do the dishes and other work. Then your homework is started and by the time you have completed your six subjects you have spent four or five hours on it, even at that sometimes it is not all completed.

This leaves no time for your family, or other activities such as sports.

We, the students are expected to keep up our grades, remain athletic and have a life outside of school. Right now all we have is a school life because if we had another life we wouldn't get our homework done which could lead to a detention. If we have a school and social life plus doing all our homework we sleep the next day in school because of staying up so late to complete your homework.

If you are sick and you are absent from school some of the teachers say you are still responsible for the work you missed and to have it done the day you return after being sick.

I am not the only student with this complaint but I am not afraid to speak up for the students. I think the teachers should cut down on the homework or else give us time in class to do it. If this can not be done they should have at least one spare a day or two a week for us to do our homework. I'm sure the parents and students will agree with the above statements and that something should be done about it.

Concerned student
Gloria Hobbs.

PS Some people say we can do so much homework, cut out other activities, adust ourtime by cutting out TV etc but it's impossible with all the homework we have. We have to just cut out all other activities to do homework.

This Week in Ottawa

by Thomas H. Lefebvre, M.P.

Highlights of the Speech from the Throne:

Fighting Inflation:

The Government does not want to fight inflation by deliberately slowing down the economy and throwing people out of work. Higher production, not lower, is essential to slow down price increases.

The policy of the Liberal Government in handling inflation remains:
-increasing the supply of goods and services:
-helping those particularly hard hit by inflation.
-dealing with unjustified increases in incomes, prices and profits.

To increase the supply of goods and services, the Government will:

Increase food production:
-incentives to farmers and fishermen, including the stabilization of incomes and markets.
-continued action to ensure that Canada has the right to manage its own coastal resources, including conservation of fish stocks.

Increase construction of homes:
-financial assistance to reduce the cost of serviced land and to encourage land assembly.

Increase economic productivity:
-greater financial and other support for small business.
-increased manpower efforts to ensure that trained Canadians are in the right place at the right time to fill increasing job opportunities.
-further amendments to the Unemployment Insurance Act.
-steps to facilitate grain handling this winter.
Increase the supply of energy.

To help protect those particularly hard hit by inflation, the Government will:

Help the consumer
-extension of mandate of Food Prices Review Board to monitor food prices.
-measures to deal with unfair or uncompetitive business practices such as misleading advertising.
-establishment of more consumer storefront offices.

Help the home buyers
-assistance to buyers of moderately priced homes who have not owned a home before.
-ask financial institutions to continue to direct all low down payment high ration mortgages exclusively to moderately priced housing.
-a registered Home Owners Saving Plan.
-warranties for new buyers of NHA financed homes.
-better disclosure provisions for the true interest rates of mortgages.

Assist those having difficulty finding jobs
-assistance to groups who are ready and willing to work but experience difficulty finding regular employment.

Help senior citizens, the needy and war veterans .
-regular increases in Year's Maximum Pensionable earnings in 1976 and beyond; revise the Year's Basic Exemption and eliminate earnings test on retirement pensions for persons aged 65 to 70.
-allowances to spouses aged 60 to 65 of persons already receiving pensions, effective Fall 1975.
-increased war veterans allowances.

To help deal with unjustified increases in incomes, prices and profits, the Government will:

-introduce anti-profiteering legislation
-ensure the continuation of a one-price system for oil across Canada

Canadian Identity:

The Liberal Government believes further steps must be taken to enhance Canada's independence and sense of identity. It will:
-ensure that a majority of directors of federally incorporated companies must be Canadian.
-provide for Government intervention where a Canadian company may be prevented from fulfilling export orders because of another country's foreign policy.
-increase the proportion of natural resources that must be processed in Canada before export
-confirm O Canada! as our national anthem
-curb foreign takeovers of publishing firms; promote publication of Canadian books and magazines and their sales; and ensure larger audiences for Canadian films.

PONTIAC BLACK AND WHITE SHOW

Holstein results from Shawville Fair

Ten exhibitors paraded 77 head for the judge, Norman Fontaine of St Marc, Quebec. The show was held in conjection with the Shawville Fair.

The Mountholm herd of J Donald Duff and Son of Bristol, Quebec, had one of their most successful showings as they won both Premier Breeder and Exhibitor Banners donated by the Pontiac Holstein Club. Included in their winnings was the Grand champion female and winner of the H I Hobbs Trophy, "Mountholm Dude Janet" who was teamed up with her mother to win the Kenneth E Eckford Trophy for the best Dam and Daughter class.

The Duffs also had another duo in the show as their first prize heifer calf "Mountholm Myra" and first prize yearling, "Mountholm Jenny" teamed up to win the Junior and Reserve Junior Champion rosettes. They also showed the first prize 3 year old and first prize dry cow plus they won the Pontiac Dairy trophy for the Four Best Dairy Cows, the Leonard Horner trophy for the Highest Production award and the J Arthur Kilgour Memorial trophy for the Winning Breeders herd. All in all a big night for the Duffs of Mountholm.

Elmside View Holsteins owned by George Pirie and Son continued their strong showing at Shawville Fair as they again won the W A Hodgins trophy and Grand Champion bull, with "Elmside View Justin". Their "Elmside View Master Favorite" was first prize 2 year old and Reserve Grand Champion Female. Pirie's also had the winning 4 year old and were second in the Breeders herd and runner up for the Premier Breeder and Exhibitor.

Robinson F Hodgins and Sons had the second prize heifer calf and second prize yearling and earned a third in the age Cow class.

J Edgar Russell and Sons had a second in the 3 year old class and fourth in the heifer calf class.

Dalton Hodgins and Son showed the third prize yearling. Also Dalton showed the third prize 4 year old.

Alex Drummond and Sons had the second prize 4 year old and third prize bull calf.

Other exhibitors fairing well were Henry D Coles and Son, Archie Stanley and Sons, Neil F McCagg and Sons and Kenneth L Kilgour and Sons.

Pontiac Protestant High presents
M*A*S*H
Starring Donald Sutherland and Elliot Gould
Saturday, Oct. 26
at 2 and 8 p.m.
Children under 14 must be accompanied by an adult
Admission $1.75
— Profits for Charitable Purposes —

A Siffari Diamond Ring is an Investment in Love.



There's a wide choice of Siffari diamond rings to fit any lifestyle. Fine diamonds expertly set by skilled craftsmen. Backed by Siffari's Lifetime Of Value Guarantee. Invest in an exquisite Siffari diamond ring from the house that won 7 awards in the National Diamond Ring Design Competition.

A — GOLDEN PROMISE B — MANOIR C — CARLYLE

Siffari
McCAULEY
JEWELLERS
Main Street — Shawville

The gift that only you can give ....
CHRISTMAS PORTRAITS
.... should be taken now!



MAKE YOUR APPOINTMENT TODAY!
EVA ANDAI
STUDIO OF PHOTOGRAPHY
"Your Professional Photographer"
Shawville, Que. Tel. 647-5666

NOW in stock!
HEATERS (BOX STOVES) AND FIREPLACES



Each precision 'Welk-um' steel fireplace is carefully cut, assembled, welded and finished by hand, out of 3/16" steel sheeting. This all Canadian product is proven to be the best functioning fireplace of its kind. It won't smoke — That's no joke!

Don't be caught cold this winter...
"Welk-Un" Fireplaces are easily installed in any building new or old.
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727

STOCK REDUCTION Sale
HIDE-A-BEDS
RECLINERS
CHAIRS
SWIVEL ROCKERS
CHAIRS
ROCKER RECLINERS
CHAIRS
WOODEN ROCKERS
10% OFF
2 PIECE CHESTERFIELD SUITES
20 in stock! DAVENPORTS
8 DAYS! October 23rd through November 2nd
WE REPAIR ALL MAKES AND MODELS OF TV SETS
HOBBS
FURNITURE & APPLIANCE STORE
374 KING STREET — SHAWVILLE, QUE. — TEL. 647-3836

Get a Pre-Snow Check-Up now!
LET US CHECK THESE IMPORTANT POINTS:
Transmission
Fuel System
Suspension
Engine
Electrical System
Ignition System
Steering
Free!



2 Spark Plugs in a Shock-Proof, Dust-Proof Plastic Case.
Shawville Milling Co. Ltd.
Shawville — Tel. 647-3831
SKI-DOO SALES and SERVICE
ski-doo
As long as there's winter.

Pontiac County W. I. Convention approves new list for next year's Shawville Fair

The semi-annual convention of the Pontiac County w.i. was held at the Bristol Presbyterian Church. Thirty-four members from six branches signed the register. One visitor was also present. Mrs H.R. Habb, county president called the meeting to order and the singing of O Canada, The Ode and the repeating of the Collect opened the meeting.

. The minutes of the Annual Convention held May 8,1974 were aproved on a motion of Mrs Muriel Kelly and Mrs Wm Reynolds.

Mrs Garth Graham gave the Treasurer's report. As the funds are getting low Mrs Graham felt the need to do something to raise money for the county and asked each branch to please forward their Tea Room Money to her as soon as possible.

A short discussion was held re publicity for county and provincial reports. County reports are still to go to Mrs Clarence Knox.

Mrs Rabb welcomed Miss Donna Craig, the Pontiac W.I. Hostess at Shawville Fair for 1974. Mrs Rabb expressed the appreciation of the W I and presented Donna with a beautiful cup and saucer as a token from the W I Ladies.

An explanation as to how the Convenor reports were to be submitted was given by Mrs Rabb and Mrs Walter Kilgour.

The matter of the time of the semi-annual convention was discussed, some of the ladies had mentioned that perhaps an afternoon meeting would be better. However, no decision was made. The matter is to be discussed at branch level and a decision to be made at the spring meeting.

The secretary asked if it was worthwhile to advertise the meetings in THE EQUITY as she had been informed by some of the ladies that they had not read the notice in the Coming Events. The group felt that we should put it in coming events for one issue and the secretary should send a notice to each branch of forthcoming meetings.

Pennies for Friendship should be sent to the Provincial Treasurer before February in order to be included in the current year reports.

The Fair Competition was discussed. Mrs Muriel Kelly reported on a short meeting which was held earlier in the evening and she presented the following list for the 1975 exhibits:

1) Embroidered Bureau Scarf - not less than 18 inch wide and 42 - 48 inch. long choice of material and color.
2)Crazy Patchwork Cushion Top. Unlined top only at least six different stitches, choice of color and design.
3) Embroidered Apron - Plain material any style and color.
4) Knitted Tea Cosy - any material but phentex, choice of color and design.
5) Jumper for Ladies or Misses - material optional.
6)Pair of pillow cases not embroidered but with a crochet edge.
7) Girls knitted pullover sweater size 4 - 10 years.
8) A Christmas Centre Piece - any choice.

It was moved by Mrs Garth Graham and seconded by Mrs Walter Kilgour and resolved that this list for the Fair Competitions of 1975 be accepted.

Mrs Rabb mentioned the raise of 25 cents a member fees to FWIC. A motion to have each branch raise their fees to cover the FWIC rais of 25 cents was proposed by Mrs Muriel Kelly and Mrs Margaret Young seconded.

Mrs Walter Kilgour asked if the branches wished to have the membership fees for Shawville Fair deducted from Prize Money. On a motion by Mrs Wm Knox seconded by Mrs Claire Wilson it was decided that the fees be deducted.

The Drama contest rules were read by Mrs Rabb. She also mentioned that Pontiac County is to compete in the Play Contest at Convention in 1976.

Mrs Rabb mentioned that October 31st will be English day at Place Bonaventure, Salon of Agriculture. She hoped that some Pontiac Members might be able to attend on that date.

The new Hand Book is to be ready during the coming year.

The Spring Convention will be held in May with the Wyman Branch members as Hostesses.

Mrs Rabb drew attention to the "Help The Hungry" item. None of the Branches have done anything about this to date.

Mrs Walter Kilgour reported that the "Adelaide Hoodless Rose" will not be available in as large supply as was hoped. The specimen has not met all requirements of hardiness etc., and they are still having dificulty with production.

The Mohair Throws must be applied for through the County from now on. A couple of branches had made requests for throws. As yet information from the Provincial Office re these requests has been received.

Mrs Roland Graham felt that Prize Money should not be paid by the County for the J & P Coats competition. She does not feel that the QWI COMPETITION SHOULD BE PAID AT County Level.

Mrs Garth Graham moved that articles by judged individually at county level and prizes paid accordingly. This would mean that these articles would be judged twice in order to submit articles for the J & P Coats Competition. It was seconded by Mrs Muriel Kelly but Not Carried.

Mrs Rabb then outlined the rules of judging and it was felt the rules should be left as they now stand.

Mrs Roland Graham suggested a recommendation that there be a change made in the rules of the J & P Coats Competition. This was agreeable to everyone and it was suggested that Mrs Graham and Mrs Muriel Kelly, Home Economics convenor for the county and the Secretary, Mrs Duff, should be a committee responsible for wording this recommendation which will be sent to the Provincial Convenor of Home Economics.

Mrs Rabb presented Mrs Walter Kilgour with a Life Membership in honor of all the work Mrs Kilgour has done over the years as an Institute Member.

The trophy for the Fair was discussed. This will be presented at the spring meeting.

Mrs Rabb read a short prayer and the meeting closed with the singing of "God Save the Queen".

A delicious lunch was served by the ladies and a social hour enjoyed.

Clarendon Institute contributes jams and jellies to Pontiac and Ade hospitals

The October meeting of the Clarendon Women's Institute was at the home of Mrs Dwight McDowell with Mrs Brown and Mrs Towsley assisting.

The meeting opened in the usual manner with ode and collect, after which Mrs Conolly read a poem concerning the motto which was "Laughter is a good tonic, use it often". The minutes were read and approved and convenors each read their outlines for the year.

Discussion was held on the Semi-annual convention to be held at Bristol, a delegate was chosen and arrangements were made to attend.

This being hospital meeting the roll call was answered by the members paying their hospital fees and contributing to the Tea Room Fund. Jams and jellies were brought in for the hospital and home made cookies for the patients in hospital and Ade Home.

Mrs Beattie closed the meeting by reading a poem "Gratitude" for Thanksgiving and handed the meeting over to the hospital convenors.

Mrs Corrigan then asked Mrs Marks to speak. She told of the needs and plans and thanked the Institute members for their work and donations. She then told of her recent trip to Russia and showed many articles she had brought back from there. This was most interesting and promised to show us slides at a later meeting. She was thanked by Mrs Conolly.

Lovely refreshments were served and a social hour spent.

Shawville to have extra police service Hallowe'en night

Shawville Council met on October 15,1974. Present were Mayor Young and Councillors Black, Schwartz, Orr, Hodgins, Bean and McKay.

The minutes of the previous meeting, as circulated, were approved on a motion by Allen McKay and William Orr.

Six transfers of property were noted and duly recorded.

Correspondence was read and discussed. There was a request from the Lions Club for an amendment to By-Law Number 119, passed in 1935, limiting to two the number of licences for the sale of liquor without meals. Carson Hodgins and Bill Orr gave a notice of motion to introduce an amendment of By-Law No 119 at a future meeting.

Motion by Allan Black and Allen mcKay that a bursary of $100 be given to further the education of a graduating student of Pontiac Protestant High School, resident of the Village of Shawville, who has achieved the highest academic standing, year ending June,1974.

Resolution that the residents of Shawville be requested to revert to Standard Time at midnight on Saturday, October 26,1974.

There was discussion of the water and the pump at the springs. The water committee is to contact Mr Scharfe of McLean Water.

Motion by Carson Hodgins and Allen mcKay that the town foreman's salary be increased by $780 for the year beginning November 1,1974.

The secretary was asked to request assistance from the Quebec Provincial Police for Hallowe'en Night and the Police Commissioner is to contact Mr Cliff Campbell about police duty.

Resolution that the expenses be paid for our secretary to participate in the French Immersion Course at Pontiac Protestant High School.

Ten additional chairs to be purchased for the basement of the Town Hall.

Motion by Edgar Schwartz and Bill Orr that the estimate of Pontiac Electric be accepted for converting to electrical heating at the water tank.

The AGRICULATURAL Society is to be charged $250 for extra hydro expenses during the Fair.

Nominations will be held on Monday, October 28,1974, from 12:00 to 2:00 pm for councillors to replace Councillors Bean, Black and McKay, whose term of office will have been expired. If necessary, an election will be held in the Fire Hall on Monday, November 4, 1974, from 8:00 am to 6:00 pm. The secretary-treasurer will be the presiding officer and Mrs Clive Smart has been appointed clerk.

Accounts amounting to 4602.12 were approved for payment on a motion by Edgar Schwartz and Carson Hodgins.

Adjournment was moved by Allan Black at 11:35 pm.

E.F. Dale, Sec. treas.

The Corporation of the Village of Shawville

NOTICE

By resolution of Shawville Council, residents of Shawville are requested to revert to Standard Time at midnight, on Saturday, October 26, 1974. Orla A. Young, Mayor

The family of
Mary and Melville (Mel) Kehoe
cordially invite their parents
many friends, neighbours and relatives
to

The 40th Wedding Anniversary Celebration

on

Saturday, November 9th, 1974

Mass at 5:00 p.m.
St. Edwards Church
Bristol, Quebec

Open House at 8:30 p.m.
Pine Lodge
Bristol, Quebec

Best Wishes Only

Going to Pembroke? **Stop in at**

HOTEL PEMBROKE

200 Pembroke St. W.

The Finest CUISINE in the Valley



"TOPS" in ENTERTAINMENT

Tel. 732-2817 Bert Hickson, Prop.

SUBSCRIBE NOW TO....



THE EQUITY

Mail your cheque or money order
with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name ----------

Address ----------

Please check one of the following:

RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.00 elsewhere in Canada
$7.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

---

and we will send them a gift card

REWARD

FOR THE SAFE RETURN, OR INFORMATION LEADING TO THE SAFE RETURN, OF ARTICLES STOLEN FROM ANDY'S MUSIC STORE IN SHAWVILLE LAST WEEKEND

Phone either Andy Devine
647-2873
or Quebec Police Force
648-2141



Saturday, October 26

PINE LODGE

BRISTOL

Costume Prizes
Mini-Buffet
"Music by Pierre"
9:00 p.m.
$3.00 per couple

Tickets available at 647-2805

EATON'S

INTRODUCES



MRS. JOY MOORHEAD

EATON'S Partner in bringing you Catalogue shopping values

EATON'S CATALOGUE IS PROUD TO INTRODUCE OUR NEW REPRESENTATIVE IN SHAWVILLE - MRS. JOY MOORHEAD

Mrs. Moorhead's store in the Shawville Shopping Centre is now your Eaton's Catalogue Centre, your place to pick up each new edition of the Eaton's Catalogue. To see displays that will tell you all about extra-special merchandise promotions that come up. And, of course, to place your order for value-packed Eaton's Catalogue merchandise, and a place to pick up your order. (You can place your order by phone, too, simply by dialing 647-5989).

We're happy to have Mrs. Moorhead as a member of the Eaton's Catalogue team. As a resident of Shawville, and as a person who is active in all phases of community activity, she is ideally suited to help Eaton's serve the needs of Shawville. We're sure you'll give Mrs. Moorhead your support . . . and we're just as sure she'll be working hard developing happy satisfied Eaton's customers.

Opening Tuesday, October 29th

J & P FURNITURE
Shopping Centre, Shawville, Que.
Phone **647-5989** or **647-2260**

Laurence Narlock marries Deborah King at Gatineau

Deborah King, daughter of Mr and Mrs G King, Gatineau Pte, Quebec, and Lawrence Narlock, son of Mr and Mrs Irvin Narlock, of Otter Lake, Quebec, were united in marriage on September 28,1974, at Gatineau, by Rev Father Eagen.

Kathy Ann King, Donna King and Donna LaBonté attended the bride.

Allan Dagenais, Brian Dagenais and Joseph Kluke attended the groom.

The bride was given away by Mr Gregory King. She wore a white hand crocheted gown. The bridesmaids all wore formal blue gowns.

Mrs Lariviere of Gatineau was the organist. The church was decorated with large vases of gladioli, carnations and mixed flowers.

The bride's mother chose a formal gown of brown with white accessories. The groom's mother wore a mauve formal gown with a matching hat.

The reception was held at the Holiday Inn.

For travelling to Thousand Islands and Watertown for their honeymoon trip the bride chose a short brown dress with beige sleeves. The groom wore brown pants with a plaid sports jacket.

Mr and Mrs Lawrence Narlock will reside in Otter Lake.

The out of town guests included Mrs Isabel Dagenais of Port Colborne, Ont, Mr and Mrs Robert Nobes of Thorold, Ont., Mr and Mrs Robert Hutchinson of Rodman, New York, Mr and Mrs Edward Baron of Syracuse, New York and Mr and Mrs Tony Funtos of Montreal.



HAPPY Birthday - 88

Mrs Dorothy Henderson was born at Wyman, which was then called Bellerica, on October 30,1885. She will celebrate her 88th birthday this month at the home of her daughter, Mrs Muriel Conroy of Wyman, where she now lives. Mrs Henderson's sons are Mervyn of Bristol Mines, Garnet of Wyman, Percy and Russell of Ottawa. Her husband passed away in 1962. Congratulations to this grand old Pontiac lady who still takes an active interest in the development of her community. In Pontiac they say we don't grow older, we just grow smarter! Dorothy Henderson is a case in point.

Chapeau girls and Sisters of St. Joseph attend Theresian Conference in Toronto

Among the 300 delegates who attended the first international conference of the Theresians of America at the Royal York Hotel, Toronto, were twenty-three girls from St Alphonsus' High, Chapeau, D'Arcy McGee, Hull and St Joseph's High, Renfrew, five ladies from Barry's Bay and eleven Sisters of St Joseph from this area who chartered a bus from the Pontiac Bus Lines for the occasion.

A welcome to the delegates was expressed by Archdeacon Pocock of Toronto followed by an address by Archbishop Hayes of Halifax on "Ministries for Women."

Other topics covered during the conference included "The Joy of Loving",; "The Joy of Living" and "Women in the Church".

Group sessions were also conducted on the following topics: Leadership; Moderators; Vocation; Pilot Project. The vocation session provided specific information on the call to the Sisterhood. The Pilot Project dealt with the added fifth dimension of the Theresian way of life, i.e. working with the mentally ill or other service. The first four dimensions of the Theresian way of life include the following: Spiritual, Educational, Vocation, Community.

There was also a panel presentation entitled "Our Challenge for 1975".

Bishop Morocco D.D. of Peterborough, who first introduced the Theresians into Canada, presided over the Saturday Liturgy and delivered an inspiring homily.

Lieutenant Governor, the Honourable Pauline McGibbon and her husband, Mr Donald McGibbon were among the honoured guests at the banquet at which His Eminence, George Cardinal Flahiff, C.S.B., Archbishop of Winnipeg, delivered the key note address "New Creative Endeavours for Christian Women".

The Theresians' head office is in Phoenix, Arizona. In Canada there are five branches- Toronto, Renfrew, Barry's Bay, Chapeau, and Chatham.

Theresians are liaison workers between lay women and the Sisterhood, and they have ecumenical study sessions with women from other Christian churches.

The name is from St Therese of Lisieux (1873-1897). Though her short life was quite uneventful she is one of the most popular modern saints, partly because of the book, "Story of a Soul", published in 1956. She became a Carmelite nun and died at 24 of tuberculosis. On her deathbed she said, "I will let fall a shower of roses; I will spend my heaven doing good upon earth".

Theresians wear tiny gold rose pins for Saint Therese. Their aim is to achieve their spiritual ideals as Christian women.

Dunraven notes

Birthdays, visits and anniversaries

by Karen Stewart
Correspondent

Mr and Mrs Kenneth Way of Kingston will celebrate their 35th wedding anniversary and Mr and Mrs Emrod Way of Bath, Ontario, will celebrate their 29th anniversary both on the 24th day of this month. Kenneth and Emrod are sons of Mr and Mrs Columbia Way, formerly of Campbell's Bay.

Mr and Mrs Barry Ostrom of Bryson will also celebrate their first anniversary on the 26th of October.

Mr and Mrs Edmund Stewart visited with Mr and Mrs Ray Stewart and family, Brian and Wayne Clark and also Stevie and Alphy Ward recently in Pembroke.

Mrs Edna Markus is visiting with Mrs Robert Young over the fall and winter season.

Ronald and Sharon Hanes of 111 Second Avenue, Ottawa, celebrated their birthdays recently.

Birthday wishes to little Jamie Sparling of Campbell's Bay who will have his 4th birthday November 3rd. He is the son of Mr and Mrs Lorne Sparling.

Best wishes to Mr and Mrs Raymie Ryan who were married just recently.

Mr and Mrs Fred Stewart of Sudbury visited with his family recently.

Mr and Mrs Lorne Hanes, Ronald, Stephen and Pamela of Ottawa were visiting Mr and Mrs Edmund Stewart on Sunday 13th. Also Mr and Mrs Raymond Stewart and Melanie were down on holidays from Pembroke.

Congratulations to all the winners of the turkey shoot held in a field off highway 8 across from the new development in Bryson on Sunday, Oct. 13. Also all the winners of the Plowing Match held in Alex Bertrand's field on Saturday October 12.

Get well wishes to Mrs Kevin Newell who is a patient in Ottawa hospital. Let's hope she will be home soon. Also to Mrs William McTiernnan of Campbell's Bay who is recouperating.

Gaston Dumouchel celebrated his birthday just recently.

Mr Bernard Deroin was up visiting his family on Thanksgiving weekend.

Misses Donna Lamothe and Karen Stewart visited with Mr and Mrs Hector Racine Saturday 12th.

Visitors at the home of Mr and Mrs James Stewart on the weekend were Mrs Eva Kenny and Mr Allen Saughfeatherstone, both of Ottawa.

Good luck to Jacques Godin of Calumet Island on his new job down near Toronto. He won't be back till Christmas.

Alice Johnston, Daniel Godin and Karen Stewart visited with Mr Albert Johnston of Otter Lake Oct 16.

Wishes to Mrs Emrod Way of Bath who is going to celebrate her birthday soon.

Very best wishes to Kenneth Bertrand who is seriously injured in Shawville hospital.

Timmy Frost of Campbell's Bay also has a birthday the first of next month. He will be 16 years old.

Miss Annie Gamble, Mrs Mamie Stewart and Mrs Emard were visiting Mr Williard Stewart Thanksgiving day.

MERC® '75: performance

Dependability • Handling • Speed • Economy • Safety
Dealer network • Parts availability • Warranty.

Seven Mercs for '75. Seven screamers with a warranty like no other sleds you've seen. Seven hot performers built to last.

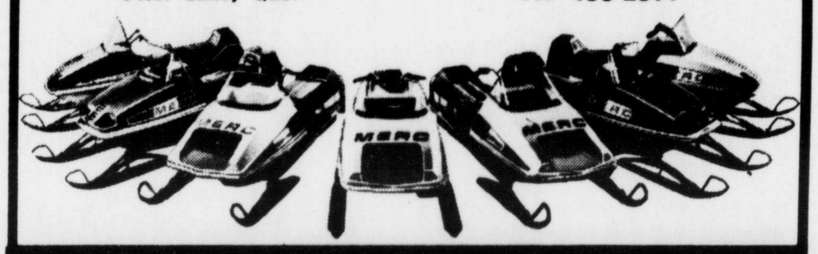
And we prove it by backing our machines with this promise: Every trail Merc is guaranteed 100% against defects in materials and workmanship. For a full year. In fact even the Sno-Twister™ is guaranteed for 90 days for off-track use.

And we back the Merc warranty. By getting you parts when you need them. Right now. Through a parts pipeline located nearby. A parts pipeline that means when the snow flies, you fly.

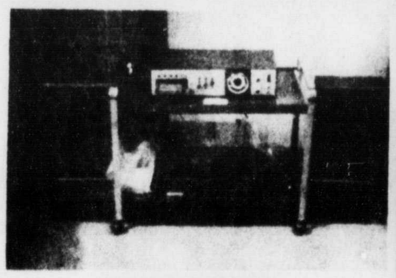
COME SEE WHY

Pontiac Trading Post Reg'd

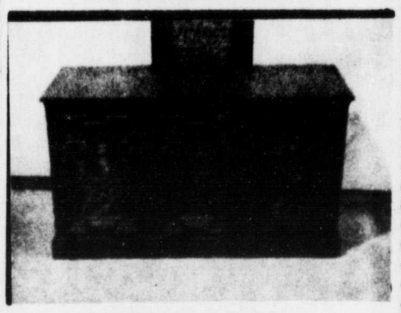
Otter Lake, Que. Tel. 453-2571



MERC. YOU RIDE IT TO WIN WHETHER YOU'RE RACING OR NOT



ELECTROPHONIC COMPONENT SET
AM-FM, 8 track, turn table, play back recorder, stand.
Reg. 329.95 — NOW ONLY
$209.95



CONSOLE STEREO
Spanish styling, 8 track, AM - FM turn table — NOW ONLY
$309.95

GE
CGE
Automatic Washers and Dryers
Ranges and Refrigerators at
SPECIAL SAVINGS!

BIG BIG SAVINGS

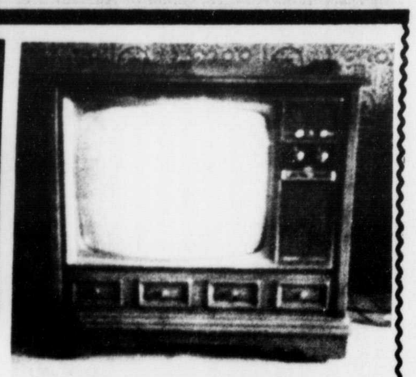
Wed. October 23rd through Wed. October 30th



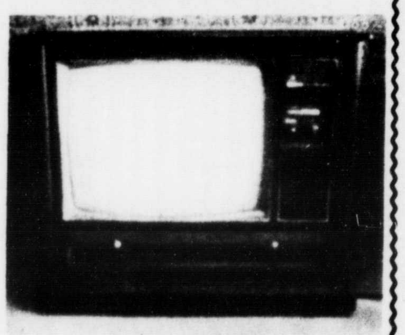
Victoriaville Bedroom Suites at Sensational Savings!

7 - piece Spanish Style Suite (exactly as illustrated above) including: Triple Dresser, Mirror, Chest, Head Board, Two Night Tables, Bed Frame .... A BEAUTIFUL SUITE.

Regular $999.95
NOW ONLY
$729.95



25 in. Quasar II COLOR TV
Colonial styling. 95% solid state
NO TRADE PRICE
$624.95



26 in. Quasar COLOR TV
Spanish styling. 100% solid state.
2 year complete warranty
NO TRADE PRICE
$729.99

SEALY
Posturepedic Bedding at Competitive Prices!

See our selection of
KROEHLER
Livingroom Suites

L & M ELECTRONICS INC.
Free Delivery — CAMPBELL'S BAY — Tel. 648-5505

Obituary
John Selisley Howard

Suddenly at his residence, John Selisley Howard passed away September 9, 1974, at the age of 79 years.

Born in Clarendon, April 23,1895 he was the son of the late John Sydes Howard and Margaret Emily Dagg.

He was married to Margaret Verna Wilson who survives with their three children, Harold of Shawville, Eleanor (Mrs Garnet Little) of Shawville and Lenore (Mrs Archie Robertson) of Ottawa, seven grandchildren, Brent, Debbie and Trevor Howard, Steven, Robin and Jamie Little and Jo Anne Robertson.

Others surviving are two sisters, Edna (Mrs Herb Mitchem) of Shawville, Elsie (Mrs Clifford Swartz) of Sutton, two brothers Morris of Hamilton and Hubert of Shawville.

Predeceased by four brothers, Harold, Mervin, Reubin and Elgin.

The funeral was held Wednesday, September 11,1974 from W J Hayes and Sons Funeral Home where services were conducted in the chapel by Rev A J Macintosh.

Interment was in Maple Grove Cemetery. The pallbearers were Pearley Belsher, Russell Wilson, Marshall Howard, Barry Wilson, Johnny Swartz and Merlin Howard.

Religious seminars during four November weekends

At Algonquin College in Pembroke a series of four weekend seminars entitled "The Bible as the Source of Religious Experience" will be conducted by Dr C A Joachim Pillai, OMI, BA, STD, LSS and L.PH., a visiting professor at St Paul's University in Ottawa, formerly professor of Holy Scripture at the Ceylon National Seminary, and a visiting professor at the Union Theological Seminary in New York City.

Each weekend seminar will consist of three two-hour sessions: Friday evenings, at 7:15 pm and Saturday at 9:15 am and 2:15 pm. The topics will be:Nov. 1 and 2- Ways of Religious Experience in the Bible. Nov 8 and 9 - Getting to know Jesus of Nazareth. Nov 15 and 16- Paul's Understanding of the Human Situation. Nov. 22 and 23- Missionary Presence Today.

The College has announced that participants may take part in all or some, as few as one, of the seminars. Persons attending all sessions will pay a tuition fee of $15.00 while those attending less than four sessions will pay $5.00 per seminar.

Persons attending should plan to bring a copy of the bible (preferably the revised Standard version) to each session.

The College is pleased to offer this outstanding series of adult education seminars and will welcome requests for more information. Calls should be directed to the College at 735-0105 or 735-0654. All sessions will take place in the College's Lorrain Centre on Deacon Street in Pembroke.


For all your Floor Covering and Wallpaper needs, see
D & M
CARPET CENTRE
Shawville Tel. 647-2778

7th LINE

by Mrs Walter Kilgour

Mr and Mrs Graham Conolly and family of Orillia spent Thanksgiving weekend with Mr and Mrs Lloyd Conolly and Hillis.

Mr and Mrs Walter Kilgour were among the out of town guests at the wedding of Mr Wm B Hodgins and Mrs Eleanor Tate at Cunnington on October 12.

Mrs Ken Allan and Misses Margo and Anne Marie Allan, all of Perth, spent Sunday with mr and Mrs Gary Hodgins and family.

Mr Norval Kilgour and Mrs Pearl Allan of Ottawa visited on Saturday with Walter and Ina Kilgour . They accompanied Mr Alex Kilgour of Ottawa who spent some time with his sister Miss Arline Kilgour.

Walter and Ina Kilgour attended a testimonial dinner at Winchester on Saturday night honouring Mr Lawrence Shaw of Cornwall, Most Worshipful Grand Master of the Grand Black Chapter of Ontario East.

Twelve new ministers baptized at convention of Jehovah's Witnesses

A number of delegates from the Shawville area attended a two-day Christian convention in Ottawa sponsored by Jehovah's Witnesses.

Emphasis was placed on cultivating the mind and conscience of Christ. The Saturday program highlighted ways of doing this in modern life.

On Sunday morning 12 new ministers were baptized in a water immersion ceremony.

Gordon Witt, spokesman for the Shawville area Witnesses tells us that after a Christian dedicates his life to God he must follow the example of Christ by being baptized in water. This indicates publicly that he will now act responsibly as a minister of the Good News.

A large attendance of 1081 listened to the Sunday afternoon lecture called "What The Near Future Holds."

CHURCH SERVICES

SUNDAY, OCTOBER 27

VISITORS WELCOME

Anglican

Trinity XX

Anglican Church of Canada
The Ven. M.K.Roberts
Archdeacon of West Quebec
Kirk Lawrence Lay Assitant
Phoebe McCord, Lay Reader
Keith Munro, Lay Reader

Holy Trinity Radford
9:30 Morning Prayer

St. Paul's Shawville
11:00 a.m. Morning prayer
7:30 pm Evening Prayer

Tuesday
10 a.m. Holy Communion
[SS Simon & Jude]

Thursday
10:00 a.m. Holy Communion

St. George's Thorne Centre
10:00 a.m. Holy Communion

St. Matthews Charteris
11:00 a.m. Holy Communion

Campbell's Bay
Rev. Charles J. Boole
St. George's, Portage du Fort
12:00 Noon Service
St. James, Otter Lake
9:00 a.m. Holy Eucharist
Quyon
Rev. Allan Bond
St Luke's Eardley
St John's Quyon
10:00 a.m. morning worship
St Thomas' Bristol
11:30 a.m. morning worship

Baptist

Otter Lake
Rev. Wm. J. Baxter
10:30 Sunday School
10:30 Service

Catholic

Roman Catholic Church
St. Edward's Parish
Bristol Mines
Rev. M.R. Costello
Masses -

Saturday at 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

Immaculate Conception
Bryson
Father Leo Pelletier, P.P.
Masses
Saturday 7:00 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St John the Evangelist
Campbell's Bay
Rev. C. John McElligott
Masses
Saturday evening 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 A.M.

St Charles Borromeo
Otter Lake
Masses
Saturday 8:00 p.m.
Sunday 11 a.m.

Jehovah's

Shawville Kingdom Hall of
Jehova's Witnesses
Gordon F. Witt
10:00 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book study
Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch.
Thurs 8:30 p.m. Service meet.

Methodist

The Free Methodist Church
Rev. Edith Mainprize
Campbell's Bay
9:45 a.m. Bible School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. evening variety hour
Tuesday 8 p.m. Bible study

Pentecostal

Bethel Tabernacle Shawville
Rev. R. D. Ellis
9:45 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:00 p.m. Evangelistic service
Tues. 7:30 family night

Bristol Ridge
Rev. Robert Masters
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:30 p.m. evening service
Wed. 8 p.m. Prayer meeting

UNITED-PENTECOSTAL
Murrell's Centre
Rev. L. H. Ballard
2:30 p.m. Suncay school
7:30 p.m. evangelistic service
Wed. 8 p.m. Bible Study
Sat. 8 p.m. Prayer service

Little Stone Church
Portage du Fort
10:oo a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
Wolf Lake
Rev. J.C.Joyal
7:30 p.m. Evangelistic service
Masham
Tues. 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

Rev. William Knox
Fort Coulonge
11:15 a.m. worship service
11:15 a.m. Sunday school
Bristol Memorial Church
9:30 a.m. worship service
9:30 a.m. Sunday school
St Andrew's Aylmer
Rev. Lorne Lamoine
10:00 a.m. regular service

Standard

Shawville
Pastor Lloyd B. Moore
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:30 p.m. evening service
Wednesday 8 p.m. prayer

United

Shawville

Rev. Alistair J. Macintosh
Organist: Mrs C.E. Hodgins

10:00 a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship

Sermon:
What you don't know
WILL hurt you
Sacrament of Infant Baptism

2:30 pm Zion Church Service

Quyon
Rev. H. M. Preisler, M.A.

11: a.m. family worship
11:a.m. Sunday school

Wesley, Beech Grove
9:30 a m. family worship
9:30 a.m. Sunday school

Campbell's Bay Charge
Rev. Theo Crozier
9:00 a.m. Dunraven
10:oo a.m. Bryson
11:15 a.m. Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Donald A. Sharpe
St Andrews-Knox United
11:15 a.m. service
Starks Corners
10:00 a.m. service

Wesleyan

Shawville
Rev. H.G. Worden
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Tuesday 6:30 p.m. CYC
8 p.m. Young Peoples
8 p.m. Bible Study - pray
Waltham
Brian Baker minister
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wed. 7:30 p.m. Prayer
Campbell's Bay
R.W.R. Kierstead
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Tuesday Prayer

Listing of Church Services is provided free as a public service by Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que.

From the Pulpit

by Rev. R. Masters, Pastor Bristol Ridge Pentecostal Assembly, on the 9th Line of Clarendon, RR 4, Shawville

Title: Are You Ready
Text: Rev. 20: 11-15

I would like you to take note of today's text. They are not my words, but they are the words of Almighty God, telling us of every unbeliever's fate for their rejection of Jesus Christ. Today's message is for those of you who have never accepted Christ as a living Saviour. I am talking to you about the Great Judgement Day, when sky-scrapers will have fallen, when the wheels of industry have ceased turning, when the places of amusement such as the cocktail bars and theatres and all other places in the world will be empty.

Firstly, God will call for the dead to be brought forth. And when they go before the Great Judge, they will be crying for places to hide.... but they will find none - for their Day of Judgement is finally come. The Bible says there will be only one question in that day - what did you do with Jesus?

There may have been many sins that you have committed, but the one great sin that will condemn you to hell is the rejection of Christ as your Lord and Saviour.

Reader, if you would believe in the Son of God - you will enter into the presence of Christ when it comes time for y ou to leave this earth (Romans 10:9:1 John 1:12). I ask you this question - are you ready to meet God? If you were to die within the next moment- would you be going to heaven? Remember the Day of Judgement is yet to come.


MATCH
STEEL-BELTED RADIALS
ON THE FRONT WITH
MICHELIN
STEEL-BELTED
WINTER RADIALS
ON THE BACK

The rigorous quality control testing which every Michelin tire undergoes, ensures the maximum in driving performance . . . a steel-braced tread delivers snow-biting traction for sure starts, safe stops and road hazard problems are virtually eliminated. Since all steel-belted winter radials cost about the same, it makes good sense to ask for MICHELIN . . . THE winter radial leader.

Available at
ZACHARIAS GARAGE
OTTER LAKE, QUEBEC TEL. 453-2541
MICHELIN

SHAWVILLE ARENA
ICE RENTAL
October 1st to November 4th
BOOK YOUR HOCKEY PRACTICE TIME NOW
Call Murray's Sportsman's Shop 647-2550 days
or 647-2906 between 6 and 9 p.m.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

OLD TIME
HYMN SING
at
Bristol Ridge Pentecostal Assembly
Featuring REV. HATCH and
The Country Quartet
from Gracefield, Quebec
Saturday, October 26th
7:30 p.m.

Can IDB help you?
MR. PHILIPPE LEGAULT
one of our representatives
will be at The Ed & Ellen Place
Motel Restaurant, (647-2287)
Highway 8, Shawville, Que.
THURSDAY, October 24, 1974

If you require financing to start, modernize or expand your business, and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions, perhaps IDB can help you.

idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK

BLACKBURN BUILDING (770-9820)
295 St-Joseph Blvd., Hull, Que.

GERALD C. BARKER, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
350 CLARENDON STREET
SHAWVILLE, QUEBEC
For appointment
call 647-5625
HOURS: TUES, WED., FRI.
10 a.m. - 12 noon; 2 p.m. - 5 p.m.; 7 p.m. - 9 p.m.
THURSDAY
10 a.m. - 12 noon; 2 p.m. - 5 p.m.

Service Of Music
Presented By
St. Andrew's Presbyterian Church Choir - Ottawa
Under the direction of Mr. Carman Milligan Organist and Choir Master
IN THE UNITED CHURCH SANCTUARY (Shawville)
Sunday, October 27th
AT 7:30 P. M.
FREE - WILL OFFERING WILL BE TAKEN
The Public Is Cordially Invited To Attend

- A HEARTY WELCOME TO ALL -
Christian Youth Crusaders
Monday, October 28th
6:30 p. m.
SHAWVILLE WESLEYAN CHURCH
• BIBLE STORIES • HOBBIES
• SONGS • CRAFTS
• MISSIONS • GAMES
• COOK-OUTS • AWARDS
Any Child in Grades 1 - 9 is Welcome
(REGISTRATION — 60c FOR EACH NEW MEMBER)
Director - Barbara Richardson

WHY IS . . . THE BIG BARN called "The Country Home of Quality Bargains" ?



. . . because it has "NAME BRAND" Quality Furniture and Major Appliances at "BARGAIN PRICES"!

Visit the
BIG BARN
Hwy. 8, between Campbell's Bay and Vinton
and see for yourself!

STORE HOURS
Monday - Thursday
9:00 a.m. to 7:00 p.m.
Friday — 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
Saturday — 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Tel. 648-2500



Back Row - l to r - Wayne Lang, Stuart Fulford, Brent Manwell. Front row - Ron Beattie, Julie Fraser, Gerry Lang.

Pontiac Cross-Country runners win gold and silver medals

Last Sunday in Thurso, Pontiac's cross-country teams ran well in their first taste of Quebec competition this year. Generally they compete against schools from the Ontario side.

In a well-organized meet held in Thurso, our teams had the opportunity to compete against other regions of Western Quebec and learn a little French at the same time. The results were as follows:

Benjamin Boys - under 13 years of age. Pontiac first. Cadet Girls - under 15. Pontiac second. Juvenile Boys - under 18. Pontiac second.

Thirteen runners from Pontiac High School earned the right to compete in a Quebec Championship to be held at Mont Ste Anne, Saturday, November 2, 1974. To qualify, a runner had to finish among the top seven in his or her age category at the Thurso meet. Seven of these 13 runners earned a gold or silver medal by placing first or second in their event.

Against Ontario competition, all cross-country teams qualified to run against the best from the Ottawa area, Tuesday, October 22, 1974. The top two teams in each age category from this meet then qualify for the all-Ontario-Championship to be held in Toronto.

With stiffer competition facing them every week, team members are now training even more diligently to prepare themselves for upcoming competitions.

ROCKATHON

Let's bridge the Generation Gap,
With "teddy" or knitting on your lap.
None too young, none too old,
A full day's programme, I've been told.
Bring your lunch and rocking-chair,
Nine to eight, eleven hours to share,
In a worthy cause, you'll all agree,
CYSTIC FIBROSIS and MEMORY.
The first, you know causes great alarm
To see our children come to so much harm.
The next will call to memory again,
One who toiled against ills and pain.
Get your sponsor sheets -- and away you go,
Not too fast and not too slow.
You can rock the livelong day
Raise a lot more money, too, that way.
Tea and coffee you'll enjoy
Drinks and chips for girl or boy.
QUYON BEACH BARN - that's the place
SATURDAY'S THE DAY - so join the race.

Sponsored by Beech Grove Women's Institute.

V. Poole
Publicity Convenor



Top row, left to right - Mary Ann Horner (silver) , Tim Smart (gold) , Mark Clarke (silver).
Front row - Steve Jodoin Gold, George Horner Silver, Leslie Orr Silver, Phyllis Smart Gold.

Photo by David Hodgins

Charteris notes

Kirk Lawrence to holiday in England

by Mrs Noval McNeill
Correspondent

Mr and Mrs H Carruthers of Kazabazua spent the Thanksgiving weekend with Mr and Mrs Wayne Carrothers and family.

Mrs Jinnie McCord of Ottawa spent the holiday weekend with Mr and Mrs Wilbert Kimber.

Mr Kirk Lawrence and Mr Goodenough left for a two week vacation to England.

Congratulations to Mrs Phoebe McCord who received her licence as Lay Reader for the Parish of Clarendon.

Miss Adrian Brass and Mr Frank Faulk left last week for the winter months in Toronto.

Mr and Mrs Lester Hodgins and girls of Oshawa spent the holiday weekend with Mr and Mrs Norval McNeill and Mr and Mrs Lorn Hodgins and Mr and Mrs Sid Hodgins returning home on Monday.

Also visiting the McNeills were Mr and Mrs Denzil Sparks of Ottawa.

Saturday visitors with the McNeills on Saturday were Mr and Mrs Herb Lythe and family and Miss Marion Schlagowski of Ottawa.

Mr James Rutledge has returned home after a few years in Western Canada.

Me Guy Lepage
LAWYER
Campbell's Bay
Phone 648-2444

Moto-Ski® TS 400: strictly for performance.

When you say "performance" You're talking about TS 400 It comes with a 400 cc free-air engine that takes you out front and keeps you there. Because that's what it's designed to do. On track or trail, TS 400 is a front-runner. So get one. They're going fast.



moto-ski.
®Trademarks of Moto-Ski Limited.
©All rights reserved. July '74

See your local MOTO-SKI dealer:
moto-ski. BEAN'S FINA STATION
Hwy. 8 Shawville, Tel. 647-2545

Wanted
Softwood Pulpwood
Spruce, Balsam, Pine, etc.
Price $36.50 per 4 - foot cord
(65 mileage from mill)
FOB C.I.P. Company, Gatineau, Quebec.
Contract No. 1383
J. D. Moodie
Campbell's Bay
Phone 648-5500

CINEMA
FORT
THEATRE
Fort Coulonge
Tel. 683-2537
Friday to Tuesday
OCTOBER 25 - 29
"Great Gadsby"
Robert Redford
"Ash Wednesday"
Liz Taylor
14 Years

AYLMER MEDICAL CENTRE
POUPART PHARMACY
67 Notre Dame Street, Aylmer, Quebec
QUYON SERVICE
- 3 times a week -
Tuesday, Thursday and Saturday Mornings
TEL. 684-5338 COLLECT FOR PRESCRIPTIONS AND DRUGS ONLY
Please Pick-up Prescriptions at PROVIBEC in Quyon

"New Neighbors of the Land"

by H. Johnston, Professional Technical, Vocational and Agricultural Studies The Adult Education Services

"The Agricultural Ladder" is a concept that has traditionally been used in farm management courses by Adult Education Services Publication for a number of years. It decides the steps one must climb in order to reach the top step of owner-operator of a farm. Basically, these steps have been viewed as progression from farm youth to farm labourer to tenant or father-son partnership to owner-operator.

The gradual replacement of farmers by their sons or daughters probably did much to promote the social stability of the rural communities as more and more farm youth no longer wanted to make the slow difficult climb to the top, higher paying urban jobs with shorter working hours were seen as a much more pleasant alternative. The results of this outlook was often the loss of many of farming's finest candidates by the rural community.

Now those returning to the land are not following the traditional steps of the agriculture ladder, they are going from the bottom to the top in one quick step, these are the urban people who are purchasing farmland to be used as vacation homes, part-time farming enterprises, and even full-time owner-operator units.

Not only are these "New farmers" not undergoing the long apprenticeship training in agriculture associated with the agricultural ladder, but they are not even coming from a farm background, many of them had never been on a farm before their "newly discovered" interest in agriculture.

Just what impact these people will have on the agricultural industry and rural community has yet to be seen. The potential is there for either very beneficial or disastrous results, they could bring with them a wide variety of new skills, experience and ideas that could revitalize some of our declining rural communities, or they could leave behind a land use disaster resulting from unfulfilled hopes and dreams.

The role of the adult education services in such a situation is open to question, if one feels that this return to the land is going to continue regardless of our opinion and that small-scale and part-time farming is here to stay, then perhaps the most useful and appropriate role would be to learn to live with the situation and assist these new land neighbors in establishing themselves just as agricultural courses have assisted established farmers. There would seem to be little to gain and much to lose by ignoring or seeming aloof towards this new generation of farmers.

The program of evening courses for newly established farmers can be offered is one of the ways we feel we can close the information gap that so often exists for these people, as long as this action to the land movement continues and as long as these people are in need of and demanding basic agricultural information, we will attempt to continue to offer such a program of evening courses.

Is the land rush on, is it just another fad or are all those urbanites serious contributors to production agriculture and the revival of rural areas? We think the adult education services has an opportunity to assure that Quebec Agriculture continues to grow and that land will be safe-guarded for agricultural use.

Many first and second generation urbanites are longing for a different life-style., The harried, urbane, away from tradition city life is for many not what it promised to be, increased taxes and property values in the cities and suburbs are making rual living more and more attractive, at the same time, hard-pressed farmers are continuing to offer their farms for sale. Thus creating a situation which makes it even more interesting to sell that town property and move to the country.

The recent increases in food prices and the uncertainties of the stock market have created an awareness among urbanites that land is an increasingly important asset.

On the other hand, the move back to the land can have many positive aspects. Newcomers to the farm community can contribute significantly to the revival of the whole rural areas. No doubt about it, things will be different: New ideas and values will emerge. They might not join community activities immediately, however, given some time and encouragement they soon will integrate and become part of a new, viable rural community. We as agricultural educators can also take a positive attitude and look at migration from city to the farm as desirable, part-time farming can work and contribute to agricultural development as well in our society as it has in others.

The Adult Education Services are ready and willing to lend a helpful hand. Please contact us at 302 NotreDame Street, Gatineau, 663-2479 or at any local Adult Education Office.

PUBLIC
SKATING
Saturday, October 26th
Shawville Community Centre
2:00 - 3:30 p.m. 50c each

I will be in Shawville to conduct
Eyes and Vision Examination
ON OCTOBER THE 26th, 1974
DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.
Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry
SATURDAY 10:00 a. m. — 3:30 p m.
For appointment contact — Pontiac Hotel

Tired of seeing the same old shaggy looking yard and tripping over that broken walk and patio? Call us to help you plan for a well groomed lawn, properly landscaped.
COMPLETE PLANNING and PLANTING
for residential, commercial and industrial grounds
— FREE ESTIMATES —
HEDGES - SEEDING - SODDING - ROCK GARDENS
STONE WALLS — PATIOS — TOP SOIL
TANNER'S LANDSCAPING
Phone 647-3974 or 647-5430

Commission de Formation Professionnelle
De La Main - D'Oeuvre de la Région de l'Outaouais
Boul. Cité des Jeunes, C. P. 907
Hull, P. Q. J8X 3Z2 - 771-7487
C. F. P. O.
Informs you of the possibility of a full time course
Clerk Typist
In collaboration with Western Quebec Regional School Board
Lasting: 32 weeks
Location: Shawville
—Pre-requisite: Secondard III or equivalent
—Costs are paid by the Federal Ministry or Manpower and supplement is given to the students.
—Registration at your nearest Canada Manpower Centre.
Manpower Centre
Campbell's Bay
Tel.: 648-5595

HALOWEEN PARTY
Fun for Everyone!
SATURDAY, NOVEMBER 2





HALLOWEEN COSTUME CONTEST
PRIZES FOR: BEST COUPLE - BEST SINGLE
SPOT DANCES
Try Our Delicious Kentucky Style Chicken
DEW DROP INN
OTTER LAKE, QUE.

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

Rates:
Minimum [paid in advance] $1.00
Minimum [not paid in advance] $1.50
3 cents per word
Box numbers 50 cents per week
Legal notices $1.50 per column inch
Display classified ads $1.50 per column inch
No refunds on cancelled ads

Events

WEDNESDAY — OCTOBER 23 Bridge and Euchre Party under the auspices of the Order of the Eastern Star, in the Masonic Hall, Shawville, at 8:15 p.m. Prizes and refreshments. Admission $1.00. Everyone welcome.
50163X023

WEDNESDAY OCTOBER 23, 8 p.m., Pontiac County LOL will convene in LOL No. 27 to welcome our Grand Master.
1773B023

FRIDAY OCTOBER 25 Rummage sale in Anglican Church Hall, Campbell's Bay from 9:30 a.m. to 5:00 p.m. in aid of Hospital Auxiliary. Coffee and doughnuts served.
1719B023

SAT & SUN JANUARY 25-26 Bryson R. A. Carnival. OTC

SATURDAY OCTOBER 26 - Horse Auction at the farm of Gerald Walsh, 4 miles north west of Cobden at Osceola, starting at 1:00 p.m. Auctioneer Jim Dick, RR 2, Renfrew, Ontario.
1821B023

SATURDAY — OCTOBER 26 Rummage Sale & Tea by U.C.W. in Quyon United Church Hall from 2 to 4:30 p.m. Amongst articles to be sold are golf shoes, ski boots, skates, other shoes & rubbers, men's, women's & children's wear and draperies.
1621B3023

SATURDAY October 26 DANCE- masquerade party at RA Centre, Ladysmith, Que. Music by Jamieson. Costume prizes. Dancing 9-1.
1766B2023

SATURDAY, OCTOBER 26 - Pontiac Christian Education Councils 85th Annual Convention will be held at Shawville United Church. Registration 9:30 a.m. Afternoon session 1:00 p.m. Please plan to attend.
49703X023

SATURDAY OCTOBER 26 Mr. and Mrs. Clarence Wall of Bryson will celebrate their 50th Anniversary at an Open House for relatives and friends from 7 p.m. on, at the Bryson Lions Hall. Best Wishes only.
5066X23

SATURDAY OCTOBER 26, 7:30 p.m. Old Time Hymn Sing at Bristol Ridge Pentecostal Assembly featuring Rev. Hatch and the Country Quartet from Gracefield, Que.
1891B023

THURSDAY, October 31 and FRIDAY, November 1, 1 to 6 pm daily, Nearly New Sale, Shawville Curing Rink.
1768B3030

SATURDAY NOVEMBER 2, Dance at Bryson Lions Hall. Music by George Wagner's Old Tymers, sponsored by Starks Corners Community Centre. Door prize. Refreshments. Tickets available from Willard Sparling. Phone 647-3148.
1901Z8030

SUNDAY NOVEMBER 3, The family of Mr. and Mrs. Alex Davis will entertain in honour of their parents' 60th wedding anniversary November 3rd at Riverview Inn, Norway Bay. 2 to 4:30 p.m. and 7 to 9 p.m. Friends, neighbours and relatives are cordially invited to attend. Best wishes only.
1889N2030

FRIDAY NOVEMBER 8, Rummage Sale in St Paul's Anglican Parish Hall from 2 to 4 p.m.
51702BN6

Births

GLAHS - Mr. and Mrs. Richard Glahs are happy to announce the arrival of their first grandchild, Jennifer Linda, on October 17, in the North York Hospital, Toronto. The parents are Mr. and Mrs. W. Carl Glahs, of Willowdale. The baby weighed 8 lbs 8 oz. All is well.
5159X023

Engagements

Byrne-Tracey

Mr and Mrs Douglas Byrne are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Carol Ann, to Mr Raymond Tracey of Quyon. Wedding to take place November 15 at 8:15 pm., Resurrection Church, Ottawa.
0023

Kleist-Gionet

Mr and Mrs George Gionet of Ear Falls, Ont, are pleased to announce the coming marriage of their son Paul J Gionet to Miss Suzanne Kleist, daughter of Mr and Mrs Walter Kleist of Ear Falls. The ceremony will take place at St Theresa's Church of Ear Falls on November 2, 1974.
1900B023

In Memory

MURPHY - In loving memory of a dear father and grandfather, George Murphy who passed away October 26,1973.
Gone but not forgotten.
Basil, Leona and boys.
1888B023

ROBITAILLE - In loving memory of our dear parents Mr and Mrs George Robitaille who passed away , Mother July 8, 1944, Dad Nov 1,1973.
Their life was earnest
Their actions kind
A willing hand
And an active mind
Anxious to please
Loathe to offend.
Loving parents
and faithful friends.
Sadly missed by
Gladys and Lyle and family.
5122X023

Thanks

The family of the late Lloyd Clinton Devine wish to thank the many friends and relatives for their kindness, words of sympathy, cards and floral offerings received during their recent bereavement.
The Devine family
1873B023

I wish to thank sincerely Dr Foohey and the Nursing Staff of the Pembroke General Hospital (third floor in particular- a fine group). Thanks also to Bishop Windle and the many priests who visited me in hospital as well as neighbours, friends and relatives who sent flowers and cards. Your thoughtfulness is much appreciated.
Mrs Mary A Hannaberry
1898B023

We wish to thank our many friends and relatives who sent expressions of sympathy during our recent bereavement in the loss of a beloved husband and father. Your thoughtfulness was deeply appreciated and is gratefully acknowledged.
Mrs S Howard and family.
5172X023

We want to express our sincere appreciation to the Pontiac Plowman's Association for the surprise they gave myself and my wife at Calumet Island Hall when they presented me with a lovely plaque and my wife a lovely pot of mums. I also want to thank all the directors who co-operated with me so faithfully during the years I was president and the plowmen, young and old, who turned out to make the day the success it was in bad weather, quite often. Again may we say Thanks.
Your retiring president
Eric Brown
1883B023

Help Wanted

Registered Nurse, general duty, required immediately. St Joseph's Manor, Home for Aged, Campbell's Bay, Quebec. Applicants contact: Cecil Vibert, Director General, c-o St Joseph's Manor, Telephone 648—5852.
1657B2023

Man to work on farm. Apply **Pontiac Mink Farm Ltd., Wyman.** otc.

Experienced Auto Mechanic to work for a G.M. dealership top wages for the right man. All company benefits including paid statutary holidays. Good working conditions. Steady employment. Apply in person at the office, Pilon Garage Inc., Pontiac-Buick GMC & Astre. Campbell's Bay 648—5554. otc

Licensed truck mechanics, year round employment, Pembroke area $5.00 per hour. Reply in writing to Box H - The Equity.
1902-3BN6

Work Wanted

Will do babysitting after school and weekends. Phone 647-3348.
5101X023

Will do babysitting in my home Monday to Friday either on a daily basis or weekly. Contact Judy Macintyre, Phone 647-2936.
1897B2030

Wanted to Rent

GARAGE or shed suitable for storing two double snowmobile trailers in Shawville and Green Lake area. Phone collect 613-722-2238
1767B2023

Wanted to Buy

Wanted to Buy --
Oil lamps, old clocks, wash sets, wash stands, chests, old dishes & crocks, old tools and other implements, old tables, desks, cupboards, bureaus, chairs and beds. Write Eric Yardley, Chelsea, Que. JOX INO or call collect evenings and weekends 827-1925 otc

OLD LOG SHEDS. Tool sheds, barns, in good shape. Able to be reconstructed in Bristol., square timbers preferred. Phone 647-3396.
5054X4030

Will pay top price for large old kitchen cupboards, tables sets of wooden chairs, wood stoves, anything that is old! Don't throw it out, sell it. Call Quyon 458-2268. otc

LOG HOUSE or old barns to tear down and remove. Quyon 458-2268. otc

WANTED TO BUY
Silver & gold coins 1966 $2.50 Ordinary silver dollars EF or better Silver dollars: 1945 - 40.00, 1947 - 50.00, 1938 - 15.00, 1948 - 350.00. All other dates required. 1923 cent $3.00, 1925 nickel 4.00. Gold coins also required. Ph. 458-2632.
17748BD11

For Rent

HOUSE in Bristol Village, Phone 647-2313.
1770B2023

3 BEDROOM, small, large finished rec. room and kitchen. Rugs, drapes and air condition, 2 car garage, paved carport, paved driveway, large lot with garden space in town of Bristol. Phone 458-2536.
16604BN6

PASTURE for rent, approx. 75 acres, Wyman. Renter to fence by agreement of Rental. Contact Claude Young RR 4, Quyon.
5062X3030

HOUSE for rent on Main Street, Shawville. Apply to Orval Smart, 647-3216.
1655B2023

STORAGE area. Cars, boats, etc. Rates by the square foot. Contact Iverson Harris, 647-3526.
OTC

APPROXIMATELY 50 acres unplowed crop land for rent near Starks Corners. Phone 647-3121.
5167X023

HOUSE in Calumet Island, phone 648-2582.
18202B030

3 BEDROOM apartment, $130. A MONTH. Call after 5 pm. Bryson 648-5804.
OTC

Business Opportunities

AVON
We'll help you start your own Beauty Business!
You can sell famous Avon products to your neighbours in your spare time. And we'll help you turn those hours into profits. For complete details, call 777-7806 or write Box 6, Gatineau Point, Que. otc

Wanted



QUICK pickup of disabled and dead horses and cattle. The Pontiac Mink Farms Ltd., Wyman, Que. Call Collect 647-3408. Licence No. 177 [376-341-349] otc

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.
BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

Property Wanted

ACREAGE WANTED with or without lake or river frontage, not interested in buildings. Send full description, price, etc. to G A Fenn, RR 1, Colombourg, Quebec.
160410BD11

Property For Sale

House in Bryson. $3,000 full price. Call Val des Bois 70. otc

Property For Sale

COSMORAMA REALTIES
203 King Street
Pontiac Cleaners Bldg.

3 bdr House on three quarters acre within easy driving distance of Ottawa. Must be sold - see this one. 74-695

50 acres 35 miles from Ottawa Good Recreation Property. 74-665

2 bdr house Bristol extra lot included. 74-579

100 A bush over 1000 cords pulpwood. 74-565

Looking for value - we have a 6 bdrm. brick home with double garage, fireplace a stones throw from a sandy beach on the Ottawa River. 74-596

Beautiful 3 bdr brick home electric heat wall to wall carpeting. Rec room completely finished see this home for quality throughout. 74-696

We have many good farms, recreation properties.

Take out Restaurant business, all equipment building land etc. Showing a good margin of profit. 74-647

Service Station & Restaurant selling fully equipped or seperately. What offers. 74-419

D.R.Dods 647-2218 office
647-2620 Res.

River Front Lots in Bryson
Helen Robinson 648-5868

Livestock For Sale

5 YEAR old Appolusa saddle horse, phone 647-2124.
1887B023

PULLETS that are laying. Also year old hens that have moulted and are laying again. Contact Lionel Telford, phone 648-2779.
1894B2030

2 HOLSTEIN cows due to freshen Nov. 3 and 10th. Apply Emery Elliott, phone 647-3493.
51362X030

REGISTERED purebred Hereford cows and calves for sale. Byron Hodgins, 647-3657.
5059X2023

8 PIGS, 3 months old, 14 steer calves, 6 heifer calves, one Black Angus bull calf. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay, 648-2792.
1771B2023

Farm Produce For Sale

TURNIPS $3.00 per bushel. Phone 647-5590.
51312X030

200 BALES of top quality second cut hay. $1.25 bale. Phone 647-3475.
1892B023

The Good, perfect, Macintosh apple. Phone 648-5810, Greg Loiselle, Campbell's Bay.
1899B023

Cars For Sale

1970 METEOR, Station wagon. PS, PB. Don Dods, 647-2577, 647-2620. OTC

1972 PONTIAC Parisienne, 2 door hardtop, fully equipped, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

FIVE 1974 DATSUN demonstrators fully equipped, priced to clear out. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

1965 DODGE half ton truck, phone 647-2353.
5139X023

1973 CHEVROLET ps pb, automatic, am-fm stereo, 5 new radial tires. Phone 648-5555.
1909B023

1959 DODGE town waggon, phone 648-5555.
1909B023

1971 DATSUN pickup, 4 speed, radio, one owner, low mileage. Wilsons CAR Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1968 PLYMOUTH, 2 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio. As is special. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

1974 Buick Century 2 door coupe V-8 automatic, P.S. P.B. low mileage. Wilson's Car Sales Renfrew Ph. 432-2840

1973 CHARGER, V-8 automatic, p.s., p.b., radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew. 432-2840. 668bA28

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage, Wilsons Car Sales, Renfrew 432—2840. 571B87

Cars For Sale

1972 DATSUN1200, 2 door sedan, 4 speed, radio. A real gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1972 DATSUN fastback, four speed transmission, radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1971 FORD Fairlane 500, 2-door hard top, V8, automatic, PS, PB, radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, 432-2840. 84b217

1970 Maverick 6 cylinder automatic radio & under coated. Wilsons Car Sales Renfrew, Ont. Ph 432—2840. BS18

1972 Dart Swinger 6 cylinder automatic radio one owner Wilsons Car Sales Renfrew, Ontario Ph 432-2840. BS18

1971 CHALLENGER, 2 door, hardtop V-8, automatic, PS, PB, radio, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840. 84b217

1972 DATSUN 510, 2 Dr., 4-speed, radio, radial tires. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1973 Duster 6 cylinder automatic, radio, undercoated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432—2840. bs18

1973 Chev half ton, 6 cylinder, standard shift, radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario. Ph. 432-2840. BS18

1972 DUSTER 340, automatic, radio, mag wheels, one owner, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Phone 432-2840.

1972 DEMON 318, automatic, radio, rally wheels, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario, phone 432-2840.

1973 HONDA 175 - Good condition, low mileage. Make us an offer. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario, pho phone 432-2840.

Miscellaneous For Sale

G E Black and white TV, like new for sale, also two small 12 inch winter tires and wood for sale. Call 647-3709.
50612X023

GOAL tending Equipment, complete. Phone 647-3554.
50912X023

10 storm windows, some with screens, assorted sizes. Phone 647-3723 after 5 pm or weekends.
XTC

1973, 20 hp Ski-doo, excellent condition, used only one season. Phone Randy at 647-3723 after 5 pm or weekends.
XTC

Frigidaire washer and dryer for sale, medium size. Phone 647-2617.
Both for $150.00 total.
5176X023

One Taylor Safe- dial broken, large size, $15.00. Phone 647-2733.
1904B023

Enterprise wood stove, white with black trim, warming oven and copper reservoir. Westinghouse 21 inch television set, black and white, in working condition. Cletus Tubman, 647-3397.
51572X030

1 large Findlay oil stove, used 4 winters. Sell with stove pipes and attached oil pipe and filter. Phone 647-5534.
1905B023

HOCKEY equipment for boys size 16 and under in good condition. Phone 648-2492 after 4 pm.
1910B2030

MEN'S winter coats - $11.95
Boys winter coats - $9.95.
Phone Ken Pirie 647-3449.
49513X023

SNOWMOBILE Helmet with shield, 647-2462.
otc

2 Single beds. Contact Edwin Chenier. Phone 648-2475.
5098X2023

POCKET edition of Larousse French-English dictionary is now available at Pontiac Printshop, $2.70 per copy.
2X023

Have farm with some hills-material for fill. At 301 Highway. What offers per truck load- by contract? Apply Box T The Equity.
40030AM

WALK-IN refrigerator 4½ ft x 6 ft x 8 ft high, stainless steel & white enamel. Ph. 647-3526.
OTC

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

Tenders

St Joseph's Manor
Campbell's Bay, P.Q.
Tenders for snow removal at St. Josephs Manor, Campbell's Bay, will be received no later than Monday, Nov. 4, 1974. Lowest or any tender not necessarily accepted. Please deposit or mail tenders to St. Joseph's Manor, Campbell's Bay, P.Q.
L. Lagarde 20031

Tenders, marked as to contents, for snowplowing, erecting snow fence and all other maintainance for 1974-1975 winter season, of approximately 40 miles of Thorne Township roads. Tenders to be received by undersigned secretary-treasurer, before regular meeting of October 25, 1974. Lowest or any tender not necessarily accepted.
M Bretzlaff
Sec Treas. Twsp of Thorne
Ladysmith, Que.
16702B023

TENDERS are requested for the supply of a 20 inch, Portable coloured television and high, classroom type stand for same. Please include price with remote control and also without. Tenders to be sent to St Joseph's Manor, Campbell's Bay, before October 25, 1974. For further information contact Cecil Vibert, St Joseph's Manor, telephone 648-5852.
17252B023

TENDERS are requested for digging an excavation (172 feet long, 24 feet wide and 22 feet deep) for the disposal of garbage. Tenders to be received by the undersigned secretary-treasurer before 5:00 pm, November 1,1974. Lowest or any tender not necessarily accepted.
E.F. Dale,
Secretary-treasurer.
0016

Sealed Tenders, clearly marked as such will be received by the undersigned up to 4:00 p.m. E.D.T. Wednesday, October 23rd, 1974, for snowplowing at Onslow Elementary School, Quyon, Quebec. Lowest or any Tender not necessarily accepted.
E.B.Lunam
Secretary General,
Pontiac Protestant School Brd.
P.O. Box 40,
Shawviile, Que, JOX2Y0
2—O—O16

The Pontiac Community Hospital requests tenders for the removal of snow for the 1974-75 season. Those interested, please submit tenders clearly marked as to contents on the envelope to the undersigned by November 1st, 1974. Please state hourly rate and the type of equipment to be used.
J.A.Russell,
Box 672,
Shawville, Que.
2—O—016

DEADLINE for Plan 1 or Plan 2 FURNACE INSURANCE is November 1st
Shawville Milling Co. Ltd.
Tel. 647-3831

Notice

NO HUNTING on our property in Ladysmith, P.Q. Ed Pulley, Harold Schock.
5026 3 023

NO HUNTING or trespassing on lots 10A and 12A, Range 9, Clarendon. Melbourne Elliott.
50172X030

NO HUNTING or trespassing on Lot 1 and 2, Range 6, Calumet Island.
Mr Rosaire Ryan
5168X2030

NO HUNTING or trespassing on lots 1C, 2A-2B, range 12, Clarendon.
5160X2030

NO TRESPASSING on lots number 12-13-14-15-16 on the first range of Thorne. Lots 10 and 11 on the second range Thorne.
Sam Hodgins
5123X023

NO HUNTING * SKI—DOOING OR TRESPASSING ON LOTS 1A, Range 12, 1B, Range 12 and Lot 3 , Range 13, Township of Clarendon.
Gerald Kelly.
1887B2030

CANADA , Province of Quebec, District of Pontiac, Portage du Fort, lot no. Part 141 and part 152 on all our land and private roads, "No Trespassing". By the management for C.J. Coleman.
19033BN6

ADVERTISING specialties - Calendars, Pens, Give-away items with your advertising on them. Order your items now for Fall distribution. Complete line of samples. Contact Harmon Hodgins, 647-3722 or 647-2205 Shawville, anytime. otc

Notice

CURLERS WANTED
Anyone with a rink (4 or 5 people) interested in men's or mixed one night a week curling Phone Harold Hall 647-3786 or Bucky Harris 647-2440, by Nov. 4 to enter or for information.
1906B2030

Province of Quebec
Municipality of Bristol
PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Secretary Treasurer that a meeting of the ratepayers and those entitled to vote in a Municipal Election in the above mentioned Municipality will be held in the Townhall on Monday, October 28th, 1974 at 12 noon till 2 pm to proceed with the nominations of three councillors in the room and stead of Crs Leonard Roy, Seat No 4; Alex Drumond Seat No 5; and Fred Metcalfe Seat No 6, whose terms of office will have expired.
If more than the required number are nominated, an election will be held in the same hall on the following Monday, November 4th, 1974, from 8 am till 6 pm.
Given under my hand this 14th day of October in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-four. Keith Emmerson
Sec'y Treas.
B2023

MUNICIPALITE DE CAMPBELL'S BAY AVIS PUBLIQUE
aux électeurs de la Municipalité de Campbell's Bay.
Mise en nomination des conseillers aura lieu au bureau du Secrétaire-Trésorier de 12:00 (midi) à 2:00 P.M., lundi le 28 octobre, 1974.
Les siègaes vacants sont:
Siège No. 1 - Présent conseiller - LIONEL LAPORTE.
Siège No. 6 - Présent conseiller - MURRAY RANGER
S'il y a plus de personnes mis-en-nomination que les postes vacants un scrutin aura lieu à la Salle de Légion, Campbell's Bay, lundi le 4 novembre, 1974.
La liste électorale est complètée et affichée dans le bureau du secrétaire-trésorier pour vérification.
Toutes personnes ayant atteint l'âge de 18 ans avant le jour du scrutin ont droit de vote. Veuillez aviser le sec. trés. d'ici le 2 novembre afin de se faire inscrire sur la liste. Une preuve de l'age est exigée. Après preuve suffisante les noms peuvent être ajoutés ou rayés jusqu'à minuit le 2 novembre 1974.
MARY LAWN
Présidente d'élection.

CAMPBELL'S BAY MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE is hereby given to the electors of the Municipality of Campbell's Bay.
Nomination for the election of Councillors will be held, at the office of the Secretary-Treasurer, from 12 o'clock noon till 2 o'clock PM on Monday October 28th, 1974.
The seats that will become vacant are:
Seat No. 1 - Present Councillor - LIONEL LAPORTE
Seat No. 6 - Present Councillor - MURRAY RANGER
If more are placed in nomination than is required to fill the vacancies a poll will be granted and held at the Legion Hall on Monday, November 4th, 1974. The electoral list has been prepared and is posted in the Sec. Treas. office for inspection. All persons reaching the age of 18 before voting day have the right to vote. Please advise the sec. treas. between now and November 2nd, so that your name may be added to the list. Proof of age is required. Upon sufficient proof names may be added or deleted up to midnight November 2nd, 1974.
MARY LAWN
Returning Officer
O—023

CAMPBELL'S BAY MUNICIPALITY
PUBLIC NOTICE is hereby given to the electors of the Municipal Corporation of the Township of Litchfield.
Nomination for the election of Councillors will be held, at the office of the Secretary-Treasurer, from 12 o'clock noon till 2 o'clock pm on Monday October 28th, 1974.
The seats that will become vacant are:
Seat 4- Present Councillor Lionel Morin
Seat 5- Present Councillor Duncan Stevenson
Seat 6- Present Councillor- Simon Corriveau.
If more are placed in nomination than is required to fill the vacancies, a poll will be granted and held at the County Building in the Township of Litchfield on Monday November 4th, 1974.
The voters list has been prepared and open for inspection.
Upon sufficient proof names may be added or deleted up to midnight November 2nd, 1974.
C. Robillard.
President of the Election.
20023

Notice

KIERSTEAD
Accounting Agency
Book-keeping, Financial Statements, Income Tax, Campbell's Bay 648-5521.
PROFESSIONAL TYPING

MUNICIPALITY OF QUYON

PUBLIC NOTICE is hereby given to the electors of the aforesaid Municipality by the undersigned, President of the Election, that the Nomination for the office of COUNCILLORS for Seat Nos. 1,2,3, will be received by the undersigned at the Town Hall on Monday, October 28th from 12 noon until 2 pm to replace:-
Messrs Fred Desabrais, Basil Murphy and Leo Gibbons whose terms of office have expired.
that on monday, the 4th day of November 1974 if necessary a Poll will be held in the Town Hall in the said Municipality from eight o'clock am until six o'clock pm for taking the votes of the electors for candidates.
AND that Mrs Patricia Trudeau of the said Municipality, has been appointed clerk of Election.
GIVEN at Quyon, Que. this 10th day of October, 1974.
L. Fraser
President of the Elections.
20023

PUBLIC NOTICE
Province of Quebec
Municipality of Clarendon
Public Notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer that a meeting of the ratepayers and those entitled to vote in a Municipal Election in the above-named Municipality will be held in the Council Hall on Monday, October 28th 1974 at 12 o'clock noon till 2 p.m. to proceed with the Nominations of three Councillors in the room and stead of Cr. Freeman Grant, Seat No. 2, Cr. Norval McNeill, Seat No. 5 and Cr. Irvine Brownlee, Seat No. 6, whose terms of office will then have expired.
If more than the required number are nominated, an election will be held in the same hall on Monday, November 4th, 1974, from 8:00 a.m. till 6:00 p.m.
Given under my hand this 11th day of October, in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-four.
W.m.Hayes
Sec.-Treas
20023

NOMINATION and ELECTION of COUNCILLORS
Province of Quebec
Municipality of South Onslow
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:
PUBLIC NOTICE
IS HEREBY GIVEN by the undersigned, President of the election, that NOMINATION for the office of Councillors, for Seats 1, 3, 5 will be received by the undersigned at Quyon Town Hall Monday, October 28th, 1974 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Messrs Hugh Hammond - Seat - 1 - Gervase O'Reilly - Seat - 3 - Lloyd Henderson - Seat - 5 - whose term of office has expired.
That on Monday, the 4th day of November 1974 if necessary, a POLL will be held at Quyon Town Hall, Quyon, Que. in the said Municipality, from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m., for taking the votes of the Electors for Candidates.
AND, that Mrs. Ethel Marks of the said Municipality, has been appointed Clerk of the Election.
GIVEN at Quyon this 11th day of October 1974.
M. Idean Fraser
President of the Election
20023

FAMILY history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these Forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville. otc

Part time experienced BOOKKEEPER Wanted immediately
Apply
CANADIAN TIRE
Shawville

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

CLASSIFIED

Public Notice

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC

No. 555-05-000009-74

SUPERIOR COURT

PIERRE SALVAIL,
Plaintiff,
-vs-
LES HERITIERS DE FEU STEPHEN MAYER,
Defendant

It is ordered to Defendant to appear within a delay of thirty days.

A copy of writ and declaration has been left for you at the office of the Court.
HULL, the 8th of October 1974.
(S) DANIEL KIMPTON
P.C.S.

20023

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC

NO: 555-05-000009-74

COUR SUPERIEURE

PIERRE SALVAIL
Demandeur
-vs-
LES HERITIERS DE FEU STEPHEN MAYER
Défendeurs

Il est ordonné aux défendeurs de comparaître dans un délai de trente jours.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à son intention.
HULL, le 8 octobre 1974.
(S) daniel kimpton
p.c.s.

20023

NOMINATION and ELECTION of COUNCILLORS
Province of Quebec
Municipality of Portage du Fort. To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, President of the election, that nomination for the office of Councillors, for Seats No. 4, No. 5, No. 6 will be received by the undersigned at the Portage Du Fort Town Hall on October 28th, 1974 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Messrs Ryan Tanguay, Gordon Smith, Gerald Manwell whose term of office has expired.

That on Monday, the 4th day of November 1974 if necessary, a POLL will be held at the Towh Hall, Portage Du Fort, Quebec, in the said Municipality, from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m., for taking the votes of the Electors for Candidates.

AND, that Mrs. Dawn Kierstead of the said Municipality, has been appointed Clerk of the Election.

GIVEN at Portage Du Fort this 12th day of October, 1974.

- Kierstead
President of the Election

02023

Public Notice

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO—2421—00004—74
COUR SUPERIEURE
DAME CHARLOTTE RANGER,
Requérante,
vs
CLAUDE BERTRAND,
Intimé

Il est ordonné à l'Intimé CLAUDE BERTRAND, de comparaître dans un délai de trente jours.

Une copie de la requête a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.
CAMPBELL'S BAY, P.Q., le 18 septembre 1974.
Daniel Kimpton
P.C.S.

CANADA
PROVINDE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
NO—2421—00004—74
SUPERIOR COURT
DAME CHARLOTTE RANGER,
Petitioner,
Vs
CLAUDE BERTRAND,
Respondent.

It is ordered to Respondent CLAUDE BERTRAND, to appear within a delay of thirty days.

A copy of the Petition has been left for you at the Office of the Court.
CAMPBELL'S BAY, P.Q.
September 18th, 1974.
Daniel Kimpton,
P.S.C.
20030

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF SHAWVILLE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Secretary-treasurer of the aforesaid Municipality that:-

A meeting of the electors will be held in the Town Hall on Monday, October 28, 1974, from twelve o'clock noon until 2:00 pm, for the purpose of nominating councillors to fill the vacancies created by the expiration of the terms of office of Councillors Keith Bean, Allan Black, and Allen McKay.

If necessary, an election will be held on Monday, November 4, 1974, from 8:00 am to 6:00 pm in the FIRE HALL.

The secretary-treasurer will be the presiding officer and Mrs Clive Smart will be the clerk.

Given at Shawville, Quebec this 15th day of October, 1974.

E F Dale
Sec-treas.

20023

Bryson notes

By Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Bennetts take over Oasis Restaurant

Visiting Mrs J C Poisson recently were her son and daughter in law Mr and Mrs Dollard Poisson of Montreal also her daughter and son in law Mr and Mrs Charles Hammonds of Ottawa.

Mrs Sandra Lemaire attended a post office Mistress Conference at the Marquis Motel in Hull last week for a few days.

Welcome to Mr and Mrs Gordon Bennett who are the new proprietors of the Oasis Restaurant . We all wish them the best of success.

Mrs Eva Poisson of Ottawa is visiting Mr and Mrs Ray Greir and family also relatives and friends in Bryson.

Visiting Mrs Howard Routliffe over the weekend were Mr and Mrs Herb Tanner of Oswega , New York. Mrs Margaret Graham of Lucerne, Mr and Mrs Richard White of Oshawa.

Miss Mary Ostrom of Shawville spent a few days visiting Mrs James Ostrom last week.

Mr and Mrs Hubert Ralston, Mr and Mrs Leo Ralston spent a few days last week visiting their brother Kenneth and sister Ida of Hamilton.

Visiting Mr and Mrs Paul Lance and family on Sunday were Mr and Mrs Herb Tanner of Oswega, New York, Mr and Mrs Herbert Kluke of Renfrew, also their son and friend of Renfrew.

Visiting Mr and Mrs Clarence Wall over the weekend were Mr and Mrs Milton Wall and girls of Toronto.

Miss Joanne Routliffe of Ottawa spent the weekend with her parents Mr and Mrs Charles Routliffe.

Deepest sympathy to Mrs Mary Lepine, Mr and Mrs Amable Jolicoeur, nieces and nephews in the sudden death of their brother Mr Jules Jolicoeur of Braeside.

Starks Corners

by Mrs L. Cartman
Correspondent

Visitors with Mr and Mrs Ronald McGuire Thanksgiving weekend were Miss Helen Horner of Ottawa and Mr and Mrs George Calder and family of Agincourt, Ont. They also visited Mr and Mrs Keith Horner at their cottage at Johnsons Lake.

Miss Beverley Dagg and Mr Pete Day of Niagara Falls, Ont spent Thanksgiving weekend with Wes and Karen Cartman and visited other friends in the area.

Rev and Mrs Craig Pitts of Belleville visited with Mrs Maye Elliott and Mrs Delorme last week.

Miss Harriet Wickens and Laurie Rolly have arrived back to Sydney, Australia after visiting Harriet's parents Mr and Mrs Melvin Wickens and other friends and other friends in the area this summer.

Saturday evening Oct. 12, Mr and Mrs Neil Wilson were given a surprise when being taken out to dinner ended at the United Church Hall where their families had gathered for dinner to honor the 25th wedding anniversary of Claire and Neil.

Fifty four guests attended the dinner. Those from a distance were Mr Bill Wilson, Conquitlan, B.C., Mr and Mrs Art Wilson of Port Colborne, Mr and Mrs Ross Wilson of Renfrew, Mr and Mrs Robt Wilson and family of Aylmer, Mr and Mrs Gary Wilson of Carleton Place, Mrs Birdsell and Heather of Hartingdon, Ont., Mr and Mrs Bruce Emmerson and family, Mr and Mrs Tom Wilson and Scott, Mr and Mrs Gary Allan and Mary Leigh, and Mrs Linda Hodgins , all of Ottawa.

Mr and Mrs Wilson received many gifts and money.

Wednesday night Mr and Mrs N Wilson's neighbours dropped in and surprised them again presenting them with a mixmaster and other gifts.

super-loto P.O. Box 908, Place d'Armes, Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tel: 873-5350-53 — DRAWING: OCTOBER 18th 1974 — 696,206 TICKETS SOLD — 2,718 WINNERS — $955,450.00 IN PRIZES

THE FIRST COMPLETE NUMBER	8	5	8	9	5	7	wins $200,000.	The second complete number	8	1	5	4	9	2	wins $100,000.	The third complete number	4	6	0	4	7	8	wins $50,000.	The fourth complete number	8	8	7	2	5	4	wins $25,000.
8 tickets ending by		5	8	9	5	7	win $10,000.	6 tickets ending by		1	5	4	9	2	win $500.	2 tickets ending by		6	0	4	7	8	win $500.	5 tickets ending by		8	7	2	5	4	win $500.
68 tickets ending by			8	9	5	7	win $2,000.	62 tickets ending by			5	4	9	2	win $100.	39 tickets ending by			0	4	7	8	win $100.	65 tickets ending by			7	2	5	4	win $100.
624 tickets ending by				9	5	7	win $400.	604 tickets ending by				4	9	2	win $50.	628 tickets ending by				4	7	8	win $50.	603 tickets ending by				2	5	4	win $50.

Campbell's Bay

St George's hosts Anglican convention

by Mrs Iris Smith

Elsie and Ebert Murphy visited in North Bay and Ottawa over the weekend. In North Bay they visited Crystal Murphy and in Ottawa their daughter Jean and her husband Carmen Hodgins and their children Cathy, Tommy and Michael.

Ernie and Etta Lunam attended a School Board Convention in Longuieul for a few days.

The Annual Anglican Women's Convention was held at St George's Anglican Church on Wednesday with a large crowd in attendance.

School pictures were taken in all schools Wednesday. Every child seemed dressed for this important occasion. Smiles were all in place .

Maureen Belanger has started to work in the Continental Telephone office as a replacement for Loiselle who is leaving .

Visitors at the home of Mervin and Mary Baird were Mrs Laurence Peck of Alcove her daughter Karen and her fiance Ivan from Camp Petawawa. Ivan is leaving shortly for six months in Cypress.

The United Church Women held their meeting on Wednesday evening. They are finalizing their plans for the Christmas Bazaar Nov. 9th.

Mr and Mrs Harry Hill are spending a week with their son Alvin and his wife and children at Picton, Ont. Alvin is principal of the High School at Picton.

Mr John Smith is spending a couple of days with his brother in Pembroke.

Mr and Mrs Kervin Burman and family were visiting at Sudbury over the weekend. They were visiting Randy, their son who is playing hockey for the Sudbury Wolves. They attended a game while there. Best of luck in your hockey career Randy!

Crochet classes start Monday evening. Anyone interested contact June Burman or just appear Monday evening between 7 pm and 7:30 pm, for this time at June's home.

Waltham notes

by Mrs A Labelle

Rev and Mrs Harvey Robinson of Churchhill, New York are visiting relatives here.

Mr and Mrs Gordon Pophey, Mr and Mrs Courtenay Robinson and Brian Baker attended the Krieger and Man wedding in Pembroke on Saturday.

Mr and Mrs Gordon Popkey were Thanksgiving weekend dinner guests of Mr and Mrs Lorne Schmeling, Eganville.

Mr and Mrs Rickey Chassie of Hamilton, and family, were recent guests of the Merley Chassie's.

Dr and Mrs Ebert Judd of Wooster, Ohio, were callers in town on Thursday.

Mr and Mrs Courtenay Robinson visited with Mrs Robinson's mother Mrs Anne Hodgins in Kingston recently

Mr and Mrs Sheldon Robinson of Winchester visited friends here recently.

Fort Coulonge

by Mrs Anne Fumerton
Correspondent

Miss Anne Gervais of Ottawa spent the weekend with her parents Mr and Mrs Adam Gervais.

Mr and Mrs Allen Donnley of Ottawa spent the weekend with their parents Mr and Mrs Alfred Thrasher.

Mr and Mrs Dale Hearty and Mr and Mrs Darcy Hearty spent the weekend at Niagara Falls.

Weekend guests with Mrs James Davis were her son and his wife and children of Verendrye Park.

Visiting Mr and Mrs Benny Duke for a few days recently was there daughter in law Mrs Gerald Lablanc of Toronto.

Thanksgiving weekend visitors with Mr and Mrs Gerald Bonnah were Leo and Kay Bonnah and family, Rolly Bell and Gerry Seguin of Davelvyville, Quebec, Gesille Seguin of Sherbroke, Que, WESLEY AND Mary Killen and family of Arlington, Virginia, USA.

Mr and Mrs Dale Hearty of Ottawa were weekend visitors of Mr and mrs Alfred Thrasher and family.

Mrs Bertha Gillis and Donat St Denis attended the wedding of Kennedy and Fischer in Pembroke recently

Mrs Alma Fischer sister of Mrs Bertha Gillis and brother of Donat St Denis has returned to Halifax, N.S. after visiting in this area.

Mr and Mrs Arthur St Denis of Hamilton, Ont., spent the Thanksgiving day with her sister and brother Donat St Denis.

Sunday visitors with Mr and Mrs Alcide Duquette were Mrs Marie Denault and two daughters Lyn and Brenda, Mrs Herbie Lahey and daughter Janet.

LADYSMITH

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Mr and Mrs John Burke of Aylmer spent last week with Mrs Reinhold Pasch at Echo Valley.

Sunday Oct 20 was a special day for Mr and Mrs Gerald Mielke, their infant daughter Jennifer Geraldine was baptized at the morning service in St Johns Lutheran Church. The sponsors were Mr and Mrs Laynard Pasch and Mr and Mrs Ahart Fierobin. Guests at the Mielke home were Mr and Mrs Fred Mielke, Mrs Gustave Pasch and David, Mrs Albert Pasch, Mr Gordon Pasch, Mr and Mrs Walter Pasch, John, Diana, Linda and Garry, Mrs Gustave Bretzlaff, Mr Tom Dean, Rev C Kappes, Mr and Mrs Ahart Fierobin, Mr and Mrs . Laynard Pasch and Susan. Jennifer Geraldine is a great grandchild of Mrs Albert Pasch.

NOTICE
to population of AYLMER, LUCERNE, DESCHENES, LUSKVILLE, QUYON and ONSLOW
for PUBLIC ELECTIONS of the
PROVISIONAL COMMITTEE
of the
LOCAL COMMUNITY SERVICES CENTRE
date: October 28th, 1974
address: St-Paul Church
hour: 8:00 p.m.
EVERYONE WELCOME

Wanted
2,000 Cedar Fence Posts
Call:
Pontiac Mink Farms Ltd.
Phone 647-3408

Secretary - Treasurer
For the Municipality of Quyon
WANTED
IMMEDIATELY
Bookkeeping and Typing experience necessary
Please apply to:
THE SECRETARY-TREASURER,
MUNICIPAL OFFICE, QUYON, QUE.

684-5391


You are welcome to drop in and see our FINE SELECTION OF FURNITURE
Over 15,000 sq. ft. of display
LES MEUBLES
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

RENFREW and DISTRCT
ARTS & CRAFTS
E. O. C. C. CONFERENCE
November 1, 2, 3
Seminars — Demonstrations — Films
Workshops — Mini Art Gallery
SALE, NOV. 2 — 10 a.m. to 6 p.m.
RENFREW RECREATION CENTRE
Exhibitors welcome
entries close Oct. 29
General Public Welcome

SENIOR
HOCKEY
RENFREW - SHAWVILLE COMBINES
vs
POTSDAM PIONEERS
Friday, October 25th
9:00 p. m. - Renfrew Community Centre

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION
NOTICE 15-10-74 Pontiac-Temiscamingue
The undermentioned person has applied for the following permit

NAME	ADDRESS	CATEGORY
LEMAY, David	Church Street, Portage-du-Fort	Bar

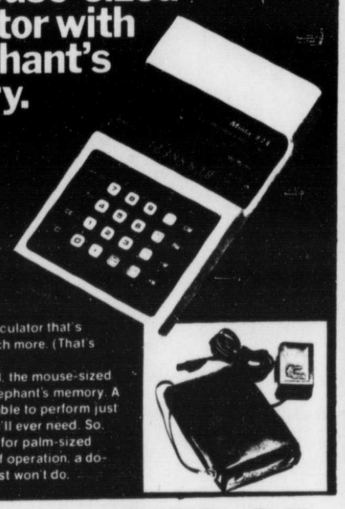
(Additional Request)

To be valid all objections to this application shall be sent in writing alleging reasons and SIGNED UNDER OATH within fifteen days from this notice to
SECRETARY - GENERAL
P. O. Box 200, Place D'Armes, Montreal, P. Q.

General Meeting of
PONTIAC
AGRICULTURAL SOCIETY
DIVISION A
Tues., Oct. 29th
8:00 p.m.
(Downstairs in the Shawville Town Hall)
Main topic of business will be the location of the proposed museum on the Fair Grounds
ALL MEMBERS WELCOME
Bob Younge, Pres.


The Miida 606.
Good things come in small packages.
Features: 8-column oversized display with totals to 12; AC/DC operation; four functions—addition, subtraction, multiplication and division; floating decimal. Pocket portable, the Miida 606 is just right for students, businessmen and housewives. At home and away. Equipped with 4 long life penlight batteries, adapter and handy carrying case.
Miida 606 regular 79.00 NOW $49.95


The Miida 808.
Mini in size, Maxi in performance.
Features: 8-column oversized display; AC/DC operation; four functions—addition, subtraction, multiplication and division; floating decimal, automatic constant and overflow. Capable of figuring percentage and discounts. 4½ hours of continuous operation from 4 Nicad long lasting, rechargeable batteries. Positive charge (no variable) eliminates malfunctions due to weak or dying batteries. The Miida 808 is ideal for students, businessmen and housewives. At home and away.
Miida 808 regular 119.00 NOW $79.95

Miida 828
The mouse-sized calculator with an elephant's memory.

At last a mini calculator that's not a toy. It does much more. (That's why it costs more.)
It's the Miida 828, the mouse-sized calculator with an elephant's memory. A power packed mini able to perform just about everything you'll ever need. So, when you're looking for palm-sized reliability and ease of operation, a do-nothing calculator just won't do.
Miida 828 regular 149.00 NOW $99.95


Miida 1255P electronic printing calculator with 12-column automatic memory
Miida 1255P regular 399.00 NOW $350.00

COME IN FOR A DEMONSTRATION NOW AT
Miida® Electronics, Inc.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE TEL. 647-2205

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1974

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

WE HELP YOU...

SPEND LESS for FOOD!

SQUIRREL PEANUT BUTTER	48 OZ	$1.99
KRAFT PURE STRAWBERRY JAM	24 OZ	$1.21
TOP VALUE PEAS	19 OZ	29c
QUAKER QUICK OATS	48 OZ	89c
ALPO ASSORTED DOG FOOD	14-3/4 oz	33c
ASSORTED FRENCH HAMBURG-FIX.	7.7 OZ	59c
TOP VALUE TOMATO JUICE	48 OZ	39c
Robin Hood Cake Mixes CHOCOLATE AND WHITE SUPREME	18 OZ	59c
Robin Hood DEVILS FOOD CAKE MIX	19 OZ	59c
SUN BLIST KERNEL CORN	12 OZ	4 FOR $1.00
HEINZ BAKED BEANS	14 OZ	3 FOR $1.00
TOP VALUE MUSTARD	24 OZ	33c
K-Y FANCY PEACHES	28 OZ	59c
Top Value TURKEY-CHICKEN STEW	24 OZ	69c
McLarens BREAD AND BUTTER PICKLES	32 OZ	79c
YUBAN INSTANT COFFEE	8 OZ	$2.29
RED ROSE INSTANT COFFEE	6 OZ	$1.39
RED ROSE TEA	180's	$2.79
Thé TEA	100's OR KADANA 100's	69c
WONDERSOFT TOILET TISSUE	4's	79c
KLEENEX FACIAL TISSUE	180's	49c
Weston SQUARE BOYS OR WAGON WHEELS	12 OZ	79
LAVO LIQUID BLEACH	128 OZ	59c
Top Value BLUE DETERGENT	5 LBS	$1.19
DOVE LIQUID DETERGENT	2-24 OZ	$1.09
VIM POWDERED MILK	3 LB	$1.79
HERSHEY's CHOCOLATE OR TODDY		$1.49
Coffee MOTHER PARKER OR RED ROSE		1 LB $1.09
Hershey's CHOCOLATE BARS	PK 40 BARS	$2.49
ASSORTED CHOCOLATE BARS	PK 20	$1.39
STORE PACK BEANS	3 LB	99c

PUT BEEF IN YOUR BUDGET

ECONOMY BEEF SIDES LB 79c
HINDS Lb 99c RACKS lb 89c

Cut and Wrapped to your Specifications

ALL STEAKS	lb	$1.59
BONELESS COUNTRY CLUB ROAST	lb	$1.13
SHORT RIB ROAST	lb	85c

RED OR BLUE BRAND BEEF

STEAKS T-Bone, Wing, Top Round	lb	$1.99
BONELESS BEEF STEW	lb	$1.19
LEAN MINCED BEEF	lb	95c
SHORT RIB ROAST	lb	99c

PORK

PORK HOCKS	Lb	49c
WHOLE PORK LIVER	lb	49c
PORK RIBLETS	Lb	49c
WIDE PORK SPARE RIBS	Lb	79c
BONELESS PORK SHOULDER	Lb	99c
Economy Pack FRESH SLICED SIDE PORK	LB	99c

LAMB

FROZEN LAMB SHOULDER CHOPS	lb	89c

FEARMAN PRODUCTS

BOLOGNA	whole or pieces	lb	49c
WEINERS	2 lb		$1.49
SMOKED SHANKLESS PICNIC		lb	75c
BONELESS PICNIC		lb	$1.29
DAVERN SLICED BACON		lb	$1.19
BEEF AND PORK SAUSAGE		lb	75c

CANADA PACKERS

MAPLE LEAF WEINERS		lb	85c
Maple Leaf - economy BEEF AND PORK SAUSAGE		lb	79c
Maple Leaf RINDLESS BACON PIECES		lb	$1.19
Maple Leaf SWEET PICKLED COTTAGE ROLL		lb	99c
Maple Leaf LOOSE WEINERS	12 Lb box		$8.25
Maple Leaf or Burns MOCK CHICKEN	by piece	lb	99c
MACARONI & CHEESE	by piece	lb	99c
Maple Leaf POLISH SAUSAGE		lb	89c
Maple Leaf Assorted sliced COOKED MEAT	6 oz		2 for 85c
Maple Leaf SLICED COOKED PICNIC	6 oz		89c
Wilsil COOK HAM	by piece	lb	$1.69
	sliced	lb	$1.79
BURNS CAMPFIRE BACON		lb	$1.29
Pride of Canada MINI FRY STRIPS		lb	$1.19
BURNS BEEF BURGER	2 lb		$1.89

Poultry $AVING$

TURKEY DRUMSTICKS		lb	49c
COMBINATION CHICKEN		lb	79c
Regular knife cut CHICKEN LEGS	Pk 6	LB	85c
Regular Knife cut CHICKEN BREASTS	pk 4	lb	95c

HEALTH AND BEAUTY AIDS $AVING$

ENO FRUIT SALTS	large size	$1.19
BROMO SELTZER	small size	45c
LISTERINE MOUTHWASH	18 oz	$1.49
COLGATE 100 MOUTHWASH	12 oz	89c
CREST TOOTHPASTE	50 ml	69c
Noxzema DEODORANT UNSCENTED	6 oz	2 for $2.09

Dairy $AVING$

PEE WEE EGGS	2doz for 89c
TOP VALUE BUTTER	1 lb 89c
MONARCH SOFT MARGARINE	1 lb 75c
MONARCH FOIL MARGARINE	1 lb 65c
MONARCH MARGARINE	3 lb for $1.89
MONARCH SHORTENING	1lb 59c

Bakery $AVING$

Weston SESAME CRUSTY BREAD	24 oz	2 for 79c
Weston LEMON FILLED BUNS	PK 6	56c
Weston RASPBERRY JELLY ROLL	12 oz	69c
FASCINATION BREAD	24 oz	3 for $1.08
Weston's SWISS RASPBERRY ROLLS	10 oz	2 for 79c

Frozen FOOD

YORK CHOICE STRAWBERRY 15 oz 49c

Produce $AVING$

OUTSPAN ORANGES	138's	doz 68c
CANADA NO 1 POTATOES	10 Lb	59c
P.E.I. POTATOES	10 Lbs	79c
BARTLETT PEARS	lb	39c
WAXED TURNIPS	lb	12c
COOKING ONIONS	10 lbs	99c
GREEN ONIONS		2 for 29c
WHITE GRAPEFRUIT	56's	6 for 69c

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Hunters Specials

WOOL SOCKS pr. 98c

Lined GLOVES & MITTS pr. 2.98

Thermal Drawers & Shirts ea. 3.98

HARDWARE DEPARTMENT

Sleeping Bags, Guns, Ammunition,
Gun Cases - $4.47, Cleaning Supplies
Coleman Stoves, Lanterns

HUNTING LICENSES AVAILABLE AT OFFICE

SECOND FLOOR

Complete line of
Christmas Giftware

Ornaments, Fancy Antique Lamps, Pictures, Incense Burners, Carnival Glass and Liners

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC